

تأثير استراتيجية التعليم المباشر لترقية التعبيرات العربية في برنامج صباح اللغة لدى
طلاب قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية

مالانج

البحث الجامعي

إعداد

نجوى ثنية احمد

الرقم الجامعي: ٢٢٠١٠٤١١٠١٤٦



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٦

تأثير استراتيجية التعليم المباشر لترقية التعبيرات العربية في برنامج صباح اللغة لدى

طلاب قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية

مالانج

البحث الجامعي

مقدم لاستيفاء شرط من شروط الحصول على الدرجة الجامعية في قسم تعليم اللغة العربية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

إعداد

نجوى ثنية احمد

الرقم الجامعي: ٢٢٠١٠٤١١٠١٤٦



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٦

ب

استهلال

هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا

يَعْلَمُونَ

(الزمر: ٩)

الإهداء

بعد شكر الله وحمده, أهدي هذا البحث المتواضع إلى:

أبي الكريم أحمد شفاعة وأمي الكريمة سیتی نوریه

اللذان علّماي معنی الصبر، ويدعواني في كل سجود وقيام، وجنتي في هذه الدنيا،

شكرا على دعائكما الدائم

اللهم اغفر لهما، وارحمهما، وبارك عمرهما، وادخلهما الجنة بغير حساب.

عائلي المحبوبة

الذين ملأوا حياتي بالحبّ.

أسأل الله أن يحفظكم في كل وقتٍ وحين، ويجمعنا دائماً في خيرٍ وعافية ومحبة.

شكر وتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله وقّني وأعاني على إتمام هذا البحث، والصلاة والسلام على نبيّنا محمد صلى الله عليه وسلم، الذي علّمنا أن طلب العلم فريضةً على كل مسلم، وعلى آله وصحبه أجمعين.

لا يكتمل هذا العمل إلا بفضل الله أولاً، ثم بدعم ومساعدة كثيرٍ من الأشخاص الكرام الذين كان لهم دورٌ كبير في مسيرة هذا البحث. لذا تتقدّم الباحثة بخالص الشكر والعرفان إلى:

١. فضيلة الأستاذة الدكتور إلفي نورديانا، مديرة الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٢. فضيلة الأستاذ الدكتور محمد والد عميد كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٣. فضيلة الدكتور أحمد مبلغ، رئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٤. فضيلة الكرام هاشم أمر الله الماجستير المشرف على هذا البحث، الذي وجهني بصبرٍ وحكمة، وأمدني بنصائحه القيّمة وتوجيهاته السديدة حتى أكتمل هذا البحث. جزاه الله خير الجزاء، وبارك في علمه وعمره.
٥. فضيلة الكرام الدكتور أحمد عزّ الدين الماجستير، رئيس معهد سونان جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. وإلى المشارف وأسرّة المعهد الجامعة، الذين كانوا جزءاً مهمّاً في عمليّة التوجيه والتربية والتعليم، وفي مسيرة الباحثة طوال فترة دراستها. جزاهم الله خير الجزاء، وبارك الله في جهودهم، ورزقهم الله الاستقامة والثبات على الخير والطاعة دائماً.

٦. والدي المحبوبين, أبي أحمد شفاعة وأمي سیتی نوریه, اللذان ربّیانی بحبّ، وعلمّانی بصبرٍ، وكانا سندي في كلّ خطوةٍ. اللذان لم يتعبا من الدعاء لي، وكانا سببًا في وصولي إلى هذه المرحلة وإتمام هذا البحث. أسأل الله أن يجزيهما عني خير الجزاء، ويبارك في عمرهما، ويجمعني بهما في سعادة الدنيا والآخرة.

٧. أخي الكبير تياس رجال شفرالدين وأختي الكبيرة نلن عرفة الدرّي وأخوي الصغیرین محمد فطان مشفع ومحمد الريان ذکري زمزمي، ملأوا حياتي حبًّا وفرحًا، ووقفوا إلى جانبي في كلّ خطوةٍ. حفظکم الله، وبارک في أعمارکم، وجمعنا دائمًا على الخير والمحبة.

٨. جميع أصدقائي وصديقاتي الأعزاء، الذين رافقوني في رحلتي الدراسية في هذه الجامعة، خاصة صبرنا أولياً الزهراء، ميلا نور أفيدا، رفدة الملة، فيرلي ديانا، زلفی حريرة الفطرية، صفاني مفاز ناجية، ريفة فراحة الزكية، فينا عناية الزلفی، إلسا نزار أزيئا، ورودا رفعة الامين. عسى الله أن يفتح لهم أبواب الخير وارزقهم النجاح والسعادة.

٩. جميع المشرفات في مبنى أم سلمة بمعهد جامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، شكرا على تعاونهم ودعمهم ومرافقتهم الطيبة خلال فترة الخدمة والدراسة، خاصة صديقاتي الغرفة ٣٣ (شهيلة الحسنى نجلی الزندي، إرالدا بيرتا الساييت، فرحات الفطرية سلسبيلا رهارجو، حوراء اناستاشيا، أماندا شافيرا بوتري رمضاني، نورعشاء فرح إشهارالحق، ركننا سلسبيلا، أسرار الفوزية) عسى الله أن يديم المودة والأخوة بيننا، ويبارك في خطواتنا،

١٠. خاصة لنفسی، نجوى ثنية أحمد، التي صبرت حين اشتدّ الأمر، وواصلت حين أرادت التوقف، وآمنت بأن كل جهدٍ لن يضيع. إتمام هذا العمل دليلٌ على أنك قادرة.

تُدرِك الباحِثة أن هذا البحث لا يخلو من النقص والقصور، لأن الكمال لله وحده، وكل عملٍ بشري لا يبلغ درجة الكمال. لذلك، تتقبَّل الباحِثة بصدْرٍ رحبٍ كل ملاحظةٍ وتوجيهٍ ونقدٍ، سعيًا لتطوِير هذا البحث وتحسينه.

وأسأل الله أن يجعل هذا العمل نافعًا، وأن يجزي كل من أسهم في إتمامه خير الجزاء. وما التوفيق إلا من عند الله.

مالانج، ٣٠ أبريل ٢٠٢٦

نجوى ثنية أحمد



الرقم الجامعي: ٢٢٠١٠٤١١٠١٤٦

موافقة المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم, الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وصحبه أجمعين.

بعد الاطلاع على البحث الجامعي الذي قدمته الطالبة:

الاسم : نجوى ثنية أحمد

الرقم الجامعي : ٢٢٠١٠٤١١٠١٤٦

القسم : تعليم اللغة العربية

عنوان البحث : تأثير استراتيجية التعليم المباشر لترقية التعبيرات العربية في برنامج صباح

اللغة لدى طلاب قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك ابراهيم

الإسلامية الحكومية مالانج

وافق المشرف على تقديمه أمام مجلس مناقشة البحث الجامعي

المشرف

رئيس قسم تعليم اللغة العربية



هاشم أمراالله الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٤٠٥٠٤٢٠٢٣٢١١٠١٩



الدكتور أحمد مبلغ الماجستير


رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٧١٣٢٠٠٠٠٣١٠٠٤

تقرير مجلس المناقشة

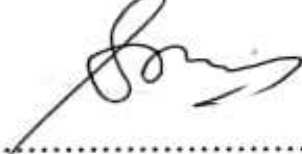
البحث الجامعي بعنوان "تأثير استراتيجية التعليم المباشر لترقية التعبيرات العربية في برنامج صباح اللغة لدى طلاب قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية مالانج" الذي قدمته نجوى ثنية أحمد ووافق على تقديمه أمام مجلس المناقشة في ٢ يونيو ٢٠٢٦

مجلس المناقشة


المنقش الرئيسي


الأستاذ الدكتور الحاج توفيق الرحمن الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٧٧٠١١٨٢٠٠٣١٢١٠٠٢ (.....)

المناقش


الدكتور سلامت دارين الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٣٠٥٢٠٠٠٠٣١٠٠١ (.....)

السكرتير


هاشم أمراة الله الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٨٤٠٥٠٤٢٠٢٣٢١١٠١٩ (.....)

عميد كلية علوم التربية والتعليم



الأستاذ الدكتور الحاج محمد وليد الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٨٢٢٢٠٠٠٠٣١

مواعد الإشراف



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
Jalan Lajoyana Nomor 5E, Jolejan (5141.531154, Telp. (0147) 572333
Website: <http://www.uin-malang.ac.id> / info@uin-malang.net

JURNAL BIMBINGAN SKRIPSI/TESIS/DISERTASI

IDENTITAS MAHASISWA

NIM : 220104110146
Nama : NAJWA TSANIA ACHMADI
Fakultas : ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN
Jekutan : PENDIDIKAN BAHASA ARAB
Dosen Pembimbing 1 : HASYIM AMRULLAH, M.A.
Dosen Pembimbing 2 :
Judul Skripsi/Tesis/Disertasi : معالجة تعلم المصطلحات العربية في برنامج صياح اللغة العربية مهارات التكم من المتكلم اسم بضم اللغة العربية

IDENTITAS BIMBINGAN

No	Tanggal Bimbingan	Nama Pembimbing	Deskripsi Proses Bimbingan	Tahun Akademik	Status
1	15 September 2025	HASYIM AMRULLAH, M.A	koreksi bab 1 yang sudah dikerjakan	Ganjil 2025/2026	Sudah Dikoreksi
2	20 Oktober 2025	HASYIM AMRULLAH, M.A	koreksi bab 1 bab 2	Ganjil 2025/2026	Sudah Dikoreksi
3	21 Oktober 2025	HASYIM AMRULLAH, M.A	koreksi revisi bab 1	Ganjil 2025/2026	Sudah Dikoreksi
4	27 Oktober 2025	HASYIM AMRULLAH, M.A	koreksi bahasa	Ganjil 2025/2026	Sudah Dikoreksi
5	27 Oktober 2025	HASYIM AMRULLAH, M.A	koreksi bahasa bab 1 dan 2	Ganjil 2025/2026	Sudah Dikoreksi
6	04 Maret 2025	HASYIM AMRULLAH, M.A	koreksi revisi semprom	Genap 2025/2026	Sudah Dikoreksi
7	15 April 2026	HASYIM AMRULLAH, M.A	koreksi bab 4	Genap 2025/2026	Sudah Dikoreksi
8	15 April 2026	HASYIM AMRULLAH, M.A	revisi bab 4	Genap 2025/2026	Sudah Dikoreksi
9	16 April 2026	HASYIM AMRULLAH, M.A	koreksi bab 5	Genap 2025/2026	Sudah Dikoreksi
10	25 April 2026	HASYIM AMRULLAH, M.A	revisi bab 4 dan 5	Genap 2025/2026	Sudah Dikoreksi
11	27 April 2026	HASYIM AMRULLAH, M.A	konsultasi bab 6	Genap 2025/2026	Sudah Dikoreksi
12	04 Mei 2026	HASYIM AMRULLAH, M.A	koreksi bab 6	Genap 2025/2026	Sudah Dikoreksi
13	05 Mei 2026	HASYIM AMRULLAH, M.A	revisi bab 6	Genap 2025/2026	Sudah Dikoreksi
14	05 Mei 2026	HASYIM AMRULLAH, M.A	koreksi skripsi lengkap	Genap 2025/2026	Sudah Dikoreksi
15	12 Mei 2026	HASYIM AMRULLAH, M.A	revisi beberapa bab	Genap 2025/2026	Sudah Dikoreksi
16	19 Mei 2026	HASYIM AMRULLAH, M.A	acc skripsi	Genap 2025/2026	Sudah Dikoreksi

Telah disetujui
Untuk mengajukan ujian Skripsi/Tesis/Disertasi

Dosen Pembimbing 2

Malang
Dosen Pembimbing 1

HASYIM AMRULLAH, M.A.

Kajur / Kaprodi.

إقرار أصالة البحث

أنا الموقعة أدناه, وبياناتي كالاتي:

الاسم : نجوى ثنية أحمد

الرقم الجامعي : ٢٢٠١٠٤١١٠١٤٦

القسم : تعليم اللغة العربية

عنوان البحث : تأثير استراتيجية التعليم المباشر لترقية التعبيرات العربية في برنامج صباح اللغة لدى طلاب قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك ابراهيم

الإسلامية الحكومية مالانج

أقر بأن هذا البحث الذي حضرته لتوفير شرط من شروط الحصول على الدرجة الجامعية في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج, تحت العنوان: تأثير استراتيجية التعليم المباشر لترقية التعبيرات العربية في برنامج صباح اللغة لدى طلاب قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. حضرته وكتبته بنفسه وما زورته من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك, ولن تكون المسؤولية على المشرف أو قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. حررت هذا الإقرار بناء على رغبتني الخاصة ولا يجزيني أحد على ذلك.

مالانج, ٣٠ أبريل ٢٠٢٦

صاحبة الإقرار



الرقم الجامعي: ٢٢٠١٠٤١١٠١٤٦

محتويات البحث

ج	استهلال	.....
د	الإهداء	.....
هـ	شكر وتقدير	.....
ح	موافقة المشرف	.....
ط	تقرير مجلس المناقشة	.....
ي	مواعد الإشراف	.....
ك	إقرار أصالة البحث	.....
ل	محتويات البحث	.....
س	قائمة الجدول	.....
ع	مستخلص البحث	.....
ف	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية	.....
ص	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية	.....
١	الفصل الأول	.....
١	الإطار العام والدراسات السابقة	.....
١	أ. المقدمة	.....
٤	ب. أسئلة البحث	.....
٤	ج. أهداف البحث	.....

٤.....	فروض البحث	د.
٤.....	أهمية البحث	هـ.
٥.....	حدود البحث	و.
٦.....	تحديد المصطلحات	ز.
٧.....	الدراسات السابقة	ح.
١٧.....	الفصل الثاني	
١٧.....	الإطار النظري	
١٧.....	المبحث الأول: استراتيجية التعليم المباشر	
٢١.....	المبحث الثاني: التعبيرات العربية	
٢٦.....	المبحث الثالث: برنامج صباح اللغة	
٢٨.....	الفصل الثالث	
٢٨.....	منهجية البحث	
٢٨.....	أ. مدخل البحث ونوعه	
٢٩.....	ب. متغيرات البحث	
٢٩.....	ج. مجتمع البحث وعينته ومعاينته	
٣٠.....	د. البيانات ومصادرها	
٣١.....	هـ. أسلوب جمع البيانات وأدواته	
٣٣.....	و. صدق البيانات وثباتها	
٣٦.....	ز. أسلوب تحليل البيانات	

٤٠	الفصل الرابع.....
٤٠	عرض البيانات وتحليلها.....
	المبحث الأول: استخدام استراتيجية التعليم المباشر لترقية التعبيرات العربية في
٤٠	برنامج صباح اللغة.....
	المبحث الثاني: تأثير استراتيجية التعليم المباشر لترقية التعبيرات العربية في برنامج
٤٦	صباح اللغة لدى طلاب قسم تعليم اللغة العربية.....
٦١	الفصل الخامس.....
٦١	مناقشة نتائج البحث.....
	المبحث الأول: استخدام استراتيجية التعليم المباشر لترقية التعبيرات العربية في
٦١	برنامج صباح اللغة.....
	المبحث الثاني: تأثير استراتيجية التعليم المباشر لترقية التعبيرات العربية في برنامج
٦٥	صباح اللغة لدى طلاب قسم تعليم اللغة العربية.....
٦٩	الفصل السادس.....
٦٩	الخاتمة.....
٦٩	أ. ملخص نتائج البحث.....
٧٠	ب. التوصيات.....
٧٠	ج. المقترحات.....
٧٢	قائمة المراجع.....

قائمة الجداول

- جدول ١.١ الدراسات السابقة من هذا البحث ١٢
- جدول ١.٢ المثل تعبيرات العربية ٢٤
- جدول ١.٣ تصنيف قيمة معامل الارتباط ٣٤
- جدول ٢.٣ تصنيف مستوى اتقان التعبيرات العربية ٣٦
- جدول ١.٤ الخطة الدراسية الفصلية ٤١
- جدول ٢.٤ مادة التعبيرات العربية ٤٣
- جدول ٣.٤ قيمة الإختبار القبلي ٤٦
- جدول ٤.٤ قيمة الإختبار البعدي ٤٨
- جدول ٥.٤ جدول اختبار الصدق ٥١
- جدول ٦.٤ جدول اختبار الثبات ٥١
- جدول ٧.٤ جدول التحليل الوصفي ٥٢
- جدول ٨.٤ جدول الحالة الطبيعية ٥٣
- جدول ٩.٤ جدول اختبار ويلكوكسون ٥٦

مستخلص البحث

أحمد, نجوى ثنية. ٢٠٢٦. تأثير استراتيجية التعليم المباشر لترقية التعبيرات العربية في برنامج صباح اللغة لدى طلاب قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرف: هاشم أمرالله الماجستير.

الكلمة الإشارة: استراتيجية التعليم المباشر, التعبيرات العربية, برنامج صباح اللغة.

التعبيرات العربية هي من العناصر المهمة في مهارة الكلام، التي تُسهم في تسهيل التواصل اليومي باللغة العربية. ولكن، كثير من الطلاب ضعف إتقانها بسبب قلة الممارسة وضعف الثقة بالنفس عند التحدث باللغة العربية. وانطلاقاً من هذه المشكلة، يهدف هذا البحث لمعرفة تطبيق استراتيجية التعليم المباشر في تعليم التعبيرات العربية في برنامج صباح اللغة في معهد جامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، ومعرفة مدى تأثيرها في ترقية إتقان التعبيرات العربية لدى طلاب قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

استخدم هذا البحث المنهج شبه التجريبي بتصميم الاختبار القبلي والاختبار البعدي بالمجموعة الواحدة. وعدد العينة ثمان وعشرون طالبة من قسم تعليم اللغة العربية في مبنى أم سلمة. وقد جُمعت البيانات من خلال الاختبار القبلي والبعدي والملاحظة والمقابلة، ثم حُلِّلت باستخدام اختبار ويلكوكسون للرتب الموقعة (Wilcoxon Signed Rank Test) عبر برنامج SPSS ، لعدم تحقق شرط التوزيع الطبيعي للبيانات.

أظهرت نتائج البحث أن تنفيذ برنامج صباح اللغة يسير بثلاث مراحل، وهي مرحلة الإعداد ومرحلة التنفيذ ومرحلة التقويم، باستخدام استراتيجية التعليم المباشر. والنتائج الإحصائية وجود فرق دال إحصائياً بين درجات الاختبار القبلي والاختبار البعدي، بلغت قيمة -٤,١٢١ (Z) وقيمة الدلالة الإحصائية أقل من ٠,٠٠١، وهي أقل من مستوى الدلالة المعتمد ($\alpha = ٠,٠٥$) وهذا يدل على أن استراتيجية التعليم المباشر لها تأثير إيجابي في ترقية إتقان التعبيرات العربية لدى طلاب قسم تعليم اللغة العربية في برنامج صباح اللغة.

ABSTRACT

Achmad, Najwa Tsania. 2026. The Influence of the Direct Method Strategy on Improving Arabic Expressions in the *Shobahul Lughoh* Program for Students of the Arabic Language Education Department at Maulana Malik Ibrahim State Islamic University Malang. Supervisor: Hasyim Amrullah, M. Pd.

Keywords: Direct Method Strategy, Arabic Expressions, *Shobahul Lughoh*.

Arabic expressions are one of the important elements in speaking skills that contribute to facilitating daily communication in Arabic. However, many students struggle with their mastery due to lack of practice and low self-confidence when speaking Arabic. Based on this problem, this study aims to investigate the implementation of the Direct Method strategy in teaching Arabic expressions in the *Shobahul Lughoh* program at Ma'had of Maulana Malik Ibrahim State Islamic University Malang, and to determine its effect on improving Arabic expression mastery among students of the Arabic Language Education Department at Maulana Malik Ibrahim State Islamic University Malang.

This study employed a quasi-experimental method with a one-group pre-test and post-test design. The sample consisted of 28 female students of the Arabic Language Education Department in the Ummu Salamah dormitory. Data were collected through pre-test and post-test, observation, and interviews, then analyzed using the Wilcoxon Signed Rank Test via SPSS, as the data did not meet the assumption of normal distribution.

The results show that the *Shobahul Lughoh* program was implemented through three integrated stages: preparation, implementation, and evaluation, using the Direct Method strategy. The statistical analysis revealed a significant difference between the pre-test and post-test scores, with a Z value of -2.121 and a significance value of less than 0.05, which is below the accepted significance level ($\alpha = 0.05$). This indicates that the Direct Method strategy has a positive effect on improving Arabic expression mastery among students of the Arabic Language Education Department in the *Shobahul Lughoh* program.

ABSTRAK

Achmad, Najwa Tsania. 2026. Pengaruh Strategi Pembelajaran Langsung Untuk Peningkatan Ungkapan Bahasa Arab Pada Program *Shobahul Lughoh* Bagi Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing: Hasyim Amrullah, M. Pd.

Kata Kunci: Strategi Pembelajaran Langsung, Ungkapan Bahasa Arab, *Shobahul Lughoh*

Ungkapan bahasa Arab merupakan salah satu elemen penting dalam keterampilan berbicara yang berkontribusi dalam memperlancar komunikasi sehari-hari menggunakan bahasa Arab. Namun, banyak mahasiswa mengalami kelemahan dalam penguasaannya akibat kurangnya praktik dan rendahnya rasa percaya diri saat berbicara bahasa Arab. Berangkat dari permasalahan tersebut, penelitian ini bertujuan untuk mengetahui penerapan strategi pembelajaran langsung dalam pembelajaran ungkapan bahasa Arab pada program *Shobahul Lughoh* di Ma'had Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, serta mengetahui sejauh mana pengaruhnya terhadap peningkatan penguasaan ungkapan bahasa Arab mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang.

Penelitian ini menggunakan metode quasi-eksperimen dengan desain pre-test dan post-test pada satu kelompok. Sampel penelitian berjumlah 30 mahasiswi Program Studi Pendidikan Bahasa Arab di Mabna Ummu Salamah. Data dikumpulkan melalui pre-test dan post-test, observasi, dan wawancara, kemudian dianalisis menggunakan uji *Wilcoxon Signed Rank Test* melalui program SPSS, dikarenakan data tidak memenuhi syarat distribusi normal.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa pelaksanaan program *Shobahul Lughoh* berjalan melalui tiga tahap, yaitu tahap persiapan, tahap pelaksanaan, dan tahap evaluasi, dengan menggunakan strategi pembelajaran langsung. Hasil uji statistik menunjukkan adanya perbedaan yang signifikan antara nilai pre-test dan post-test, dengan nilai Z sebesar -2,121 dan nilai signifikansi kurang dari 0,05, yang lebih kecil dari taraf signifikansi yang ditetapkan ($\alpha = 0,05$). Hal ini membuktikan bahwa strategi pembelajaran langsung berpengaruh positif terhadap peningkatan penguasaan ungkapan bahasa Arab mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Arab dalam program *Shobahul Lughoh*.

الفصل الأول

الإطار العام والدراسات السابقة

أ. المقدمة

اللغة العربية هي لغة مهمة في إندونيسيا، خاصة للمسلمين. لأن تعليم العربية كوسيلة لفهم القرآن والحديث. واللغة العربية هي اللغة الرسمية المستخدمة في أكثر من عشرين دولة. ومعرفتها تفتح لنا بابًا واسعًا للتعرف على ثقافة العرب وفنونهم وعاداتها. بالإضافة إلى ذلك، أن كثيرًا من الكتب القديمة في العلم والأدب والفلسفة كُتبت بالعربية. لذلك، فإن إتقانها يساعدنا على فهم هذه العلوم دون الاعتماد على الترجمات.

من ناحية اللغة، يتكون تعليم العربية من الكلمتين وهما "تعليم" و "العربية". فالتعليم هو عملية لاكتساب العلم. كما قال الخولي أن التعليم هو اكتساب سلوك جديد أو تقوية سلوك سابق لنتيجة بجزرة ما ظاهرًا أو كامنًا^١. أما العربية فهي اللغة الذي يتحدث بها العرب. بناء على ذلك، فإن تعليم اللغة العربية هو محاولة لفهم اللغة العربية من خلال دراسة المفردات والتراكيب والنظم الصوتية^٢.

من حيث المصطلح، تعليم اللغة العربية هو عملية تمكن الطلاب من التفاعل مع المواد اللغة العربية^٣. ويهدف تعليم اللغة العربية ليقدر الطلاب من

^١ Acep Hermawan, Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab, Cet. ٤ (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, ٢٠١٤).

^٢ Isop Syafei, *PEMBELAJARAN BAHASA ARAB*, Cet. ١, ed. Neneng Sri Wahyuni (Bandung: Widiana Media Utama, ٢٠٢٥).

^٣ Syafei.

اكتساب المهارات اللغوية واستخدامها في حياتهم اليومية،^٤ ويتضمن تعليم اللغة العربية أربع مهارات أساسية، هي: مهارة الكلام والاستماع والكتابة والقراءة. يجب على الطلاب إتقان هذه المهارات الأربع لإتقان اللغة العربية.

من العناصر المهمة في مهارة الكلام إتقان التعبيرات العربية. فالتعبيرات العربية هي تراكم لغوية تتكون من الكلمات ينشأ منها معنى جديد لا يرتبط بمعاني كلماتها الأصلية. تستخدم التعبيرات العربية في التواصل اليومي وتُساهم في تسهيل التفاعل الشفهي. كما أن ضعف إتقان هذه التعبيرات قد يؤدي إلى صعوبة الطلاب في التعبير عن أفكارهم شفهيًا، على الرغم من معرفتهم بالقواعد اللغوية.

تطبيق الاستراتيجية في عملية التعليم هو أمر لازم للمعلمين، لأنه جزءًا أساسيًا من جهودهم في تحقيق أهداف التعليم.^٥ ومن الاستراتيجيات التي تُعدُّ مناسبة في تعليم اللغة استراتيجية التعليم المباشر (*Direct Method*). استراتيجية التعليم المباشر هي أحد الأساليب التعليمية التي صُمِّمت لدعم عملية التعليم لدى الطلاب المتعلقة بالمعرفة التصريحية والمعرفة الإجرائية، ويمكن تعليمها من خلال الأنشطة المتدرجة.^٦ لذلك، يُنظر استراتيجية تعليم المباشر على أنها من الاستراتيجيات التي لها تأثير في ترقية التعبيرات العربية في برنامج صباح اللغة.

برنامج صباح اللغة هو نشاط إلزامي في معهد جامعة مولانا مالك الإسلامية الحكومية مالانج لتعليم اللغتين العربية والإنجليزية. يقام هذا البرنامج كل يوم اثنين وخميس من الساعة الخامسة حتى الخامسة والنصف صباحًا. وخلال حصة صباح

^٤ Dina Indriana, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, Cet. ١ (Banten: Media Madani, ٢٠٢٠), <https://stainumadiun.ac.id/main/wp-content/uploads/٢٠٢٤/٠٥/BUKU-STRATEGI-PEMBELAJARAN-BAHASA-ARAB-DINA-٢٠٢٠.pdf>.

^٥ سلامت ريادي، "تطبيق طريقة المباشرة في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الكلام لطلاب معهد التحفيظ النور سيداموليج^٥ Hal ٢ راولو بانيوماس" (الجامعة الإسلامية الحكومية بوروكرتو، ٢٠٢٠).

^٦ Hasrian Rudi Setiawan and Darliana Sormin, *Strategi Pembelajaran Langsung (Upaya Peningkatan Motivasi & Hasil Belajar Siswa)* (Medan: Umsu Press, ٢٠٢٢), <http://umsupress.umsu.ac.id/>. hal. ١٩

اللغة، يتعلم الطلاب التعبيرات باللغتين العربية والإنجليزية، يشرحها لهم مدرس اللغة، ثم تُطلب منهم كتابتها وتطبيقها في يوم اللغة. إنَّ ممارسةً هذه التعبيرات تساعد الطلاب على إتقان اللغة العربية.

يظهر البحث الذي أجرته سبتي معرفة النعمة بعنوان "تأثير صباح اللغة لتنمية مهارة الكلام للطالبات في معهد سونان أمبيل العالي بمالانج" في عام ٢٠١٤ أن مهارة الكلام لدى الطالبات قد ارتفعت بعد المشاركة في برنامج صباح اللغة. لكن في هذا البحث لم يوضَّح المواد التعليمية ولا الإستراتيجيات أو الطرق المستخدمة في تنفيذ برنامج صباح اللغة، بل ركزت على برنامج صباح اللغة بصفة عامة.

وجدت الباحثة مشكلة عند الطلاب اللغة العربية، احدها قلة ثقة النفس للطلاب عندما هم يتكلمون باللغة العربية. ومن الأسباب هذه المشكلة هي ضعف إتقان المفردات والخوف في الأخطاء عند الكلام وقلة ممارسة الكلام واعتقاد بعض الطلاب أن اللغة العربية هي صعبة.

لذلك، قامت الباحثة هذا البحث في برنامج صباح اللغة الذي يتضمَّن موادَّ تعليمية حول التعبيرات العربية، بهدف معرفة تأثير استراتيجية التعليم المباشر لترقية التعبيرات العربية في هذا البرنامج. أما فرضية هذا البحث فهي برنامج صباح اللغة في معهد جامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية مالانج يمكن أن يساعد الطلاب في تسهيل التعبير عن الأفكار باستخدام التعبيرات العربية، ويساعد على تقوية ثقة الطلاب بأنفسهم. وبناءً على ذلك، اختارت الباحثة عنوان البحث "تأثير استراتيجية التعليم المباشر لترقية التعبيرات العربية في برنامج صباح اللغة لدى طلاب قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية".

ب. أسئلة البحث

بناءً على خلفية هذا البحث، فإن أسئلة البحث من هذه الدراسة هي

كما يلي:

١. كيف تطبيق تعليم التعبيرات العربية في برنامج صباح اللغة في معهد جامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية مالانج؟
٢. ما مدى تأثير استراتيجية التعليم المباشر لترقية التعبيرات العربية لدى طلاب قسم تعليم اللغة العربية بعد مشاركتهم في برنامج صباح اللغة؟

ج. أهداف البحث

وفقاً لأسئلة البحث السابقة، فإن أهداف هذه الدراسة هي كما تلي:

١. لمعرفة تطبيق تعليم التعبيرات العربية في برنامج صباح اللغة في معهد جامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٢. لمعرفة مدى تأثير استراتيجية التعليم المباشر لترقية التعبيرات العربية لدى طلاب قسم تعليم اللغة العربية بعد مشاركتهم في برنامج صباح اللغة.

د. فروض البحث

بناءً على الدراسات السابقة، فإن الفرضية في هذا البحث هي:

(Ho): لا يوجد تأثير واضح لاستراتيجية التعليم المباشر في برنامج صباح اللغة

على ترقية التعبيرات العربية عند طلاب قسم تعليم اللغة العربية.

(Ha): يوجد تأثير واضح لاستراتيجية التعليم المباشر في برنامج صباح اللغة على

ترقية التعبيرات العربية عند طلاب قسم تعليم اللغة العربية.

هـ. أهمية البحث

أهمية هذا البحث من الناحيتين على النحو الآتي:

١. الأهمية النظرية

أ) يُسهم هذا البحث في إثراء المعرفة العلمية في مجال تعليم اللغة العربية، من خلال تقديم نظرة عامة حول تأثير استراتيجية التعليم المباشر في ترقية التعبيرات العربية في البيئة المعهدية.

ب) يُمكن أن يكون هذا البحث مرجعاً علمياً للباحثين المستقبليين الذين يرغبون في إجراء دراسات حول موضوع مماثل أو ذي صلة.

٢. الأهمية التطبيقية

أ) لبرنامج صباح اللغة: يُسهم هذا البحث في تطوير خطط التعليم لتكون أكثر تركيزاً وملاءمةً لاحتياجات الطلاب، مما يرفع جودة البرنامج.

ب) للمعلمين والمشرفين: يُقدّم هذا البحث صورةً واضحةً عن أهمية اختيار الاستراتيجية التعليمية المناسبة، ويوجّههم نحو توظيف استراتيجية التعليم المباشر بصورة أكثر فاعلية في تعليم التعبيرات العربية.

ج) للطلاب: يُبيّن هذا البحث أهمية المشاركة الفعّالة في برنامج صباح اللغة لترقية قدرتهم على استخدام التعبيرات العربية في الحياة اليومية وتعزيز ثقتهم بأنفسهم.

و. حدود البحث

تساعد حدود البحث على تركيز الدراسة في الجوانب المترتبة بموضوعها. وفيما تلي حدود البحث في هذه الدراسة:

١. الحدود الموضوعية

الحدود الموضوعية من هذه الدراسة هي : تأثير استراتيجية التعليم المباشر لترقية التعبيرات العربية في برنامج صباح اللغة لدى طلاب قسم

تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية في السنة الأولى.

٢. الحدود المكانية

الحدود المكانية من هذه الدراسة هي البرنامج صباح اللغة في مبنى أم سلمة, معهد سونان أمبيل العالي بجامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٣. الحدود الزمانية

الحدود الزمانية من هذا البحث هو من شهر يناير حتى مارس في السنة ٢٠٢٦ م.

ز. تحديد المصطلحات

١. استراتيجية التعليم المباشر

استراتيجية التعليم المباشر هي إحدى الاستراتيجيات التعليمية التي تعتمد على تنظيم عملية التعليم في خطوات واضحة ومحددة، حتى تُوجّه الطلاب تدريجيًا في تعليم المادة التعليمية.

استراتيجية التعليم المباشر هي استراتيجية تعليمية تهدف لمساعدة الطلاب على فهم المادة التعليمية التي تتعلق بالمعرفة الإجرائية والمعرفة التصريحية بالمنظمة. وتُقدّم المادة التعليمية من خلال أنشطة تعليمية متدرجة وموجهة.^٧

٢. التعبيرات العربية

التعبيرات العربية هي مجموعة من الكلمات التي تشكل معنى جديدًا، ولا يشبه المعنى بالكلمات الأصلية.^٨ التعبيرات العربية هي مجموعات من كلمتين

^٧ Rudi Setiawan, H., & Sormin, D. (٢٠٢٢). *Strategi Pembelajaran Langsung (Upaya Peningkatan Motivasi & Hasil Belajar Siswa)*. Umsu Press. <http://umsupress.umsu.ac.id/>. Hal. ٧١

^٨ h. ٦. "اكتساب تعبيرات العربية للطالبات المبتدئات في المعهد العصري دار الهجرة للبنات شنداي أوس مرتابورا"، Nafisah,

أو أكثر، تستخدم لوصول الفكرة. ويكثر استعمال التعبيرات في الحياة اليومية، فتعرف بالتعبيرات اليومية. وكان التعبيرات التحية، والتعبيرات الدعائية، والتعبيرات المجازية (الإديومات).

أهمية التعبيرات هي في كونه كوسيلة للتواصل بين الأفراد والجماعات، من خلالها يستطيع الإنسان أن يواصل ما إلى الآخرين. ولكن هذا التواصل لا يكون مفيدا إلا إذا كان صحيحا.^٩

٣. برنامج صباح اللغة

كان برنامج صباح اللغة هو الأنشطة الواجبة في معهد جامعة مولانا مالك الإسلامية الحكومية مالانج يهدف هذا البرنامج إلى زيادة المعرفة اللغوية لدى الطلاب من خلال تعليم التعبيرات اليومية ويساعدهم على ترقية مهارة الكلام باللغة العربية والإنجليزية.

ويقام برنامج صباح اللغة بعد صلاة الفجر جماعة حتى ساعة الخامسة والنصف صباحا بإشراف المشرفين والمشرفات في كل مبنى كمعلمين للطلاب^{١٠}. ينفذ هذا البرنامج يومين في الأسبوع، وهما يوم الإثنين ويوم الخميس.

ح. الدراسات السابقة

بعض الدراسات المتعلقة بتأثير استراتيجية التعليم المباشر لترقية التعبيرات العربية في برنامج صباح اللغة لدى طلاب قسم تعليم اللغة العربية هي:

(. دار المناهج st ed إسماعيل, ب. ح. (٢٠١١). استراتيجيات تدريس اللغة العربية أطر النظرية وتطبيقات عملية (١) للنشر والتوزيع.

^{١٠} Nuril Mufidah, Saidna Zulfiqar, and Bin Tahir, "Model Pengayaan Tutor Bahasa: Studi Pre-Learning Pada Shabahul Lughoh Di Ma'had Sunan Ampel Al Aly," At-Ta'dib, no. ٢ (December ٢٠١٨), hal. ٥٢-٥٣ <https://doi.org/١٠.٢١١١١/at-tadib.v١٣i٢.٢٦٥٠>.

١. بحث جامعي كتبه طيبة النفيسة في عام ٢٠٢٠ بعنوان " اكتساب تعبيرات العربية للطالبات المبتدئات في المعهد العصري دار الهجرة للبنات شنداي أوس مرتابورا".^{١١}

(أ) هدف البحث: وصف عملية اكتساب التعبيرات العربية في المعهد العصري دار الهجرة للبنات شنداي أوس مرتابورا.

(ب) مناهج البحث: استخدمت هذه الدراسة طريقة وصفية نوعية بتصميم دراسة حالة. وكانت تقنيات جمع البيانات المستخدمة هي الملاحظة والمقابلة والتوثيق.

(ج) نتائج البحث: تظهر نتائج الدراسة أن اكتساب التعبيرات العربية في المعهد بطبيعي ومنهجي، من خلال مركب من التعليم الرسمي في الفصل الدراسي والممارسة اليومية في بيئة المعهد. لا تطلب من الطالبات حفظ التعبيرات فقط، بل استخدامها في التواصل اليومي.

(د) التشابه والفرق بهذا البحث

(١) الفرق: درس الباحثون كيفية اكتساب الطلاب للتعبيرات العربية واستعمالها، لكن الباحثة درست مدى تأثير استراتيجية التعليم المباشر في ترقية التعبيرات لدى الطلاب.

(٢) التشابه: موضوع الدراسة المستخدمة هو التعبيرات العربية.

٢. بحث جامعي كتبه سيتي معرفة نعمة في عام ٢٠١٤ بعنوان "تأثير صباح اللغة لتنمية مهارة الكلام للطالبات في معهد سونان أمبيل العالي بمالانج"^{١٢}

^{١١} "اكتساب تعبيرات العربية للطالبات المبتدئات في المعهد العصري دار الهجرة للبنات شنداي أوس مرتابورا"، Nafisah, ^{١١}

^{١٢} "تأثير صباح اللغة لتنمية مهارة الكلام للطالبات في معهد سونان أمبيل العالي بمالانج"، Siti Ma'tifatun Ni'mah, ^{١٢} (UIN Maulana Malik Ibrahim, ٢٠١٤), <http://etheses.uin-malang.ac.id/٨٧٨٠/١/١٠١٥٠٠١١.pdf>.

أ) هدف البحث: لتحديد تطبيق برنامج صباح اللغة في ترقية مهارات اللغة العربية، ولمعرفة آثار هذا البرنامج في تنمية مهارة الكلام ومساهمته في ترقيتها.

ب) مناهج البحث: استخدم البحث المنهج الوصفي الكمي، وتقنيات جمع البيانات مقابلات وملاحظات واختبارات واستبيانات.

ج) نتائج البحث: برنامج صباح اللغة ترقية مهارة الكلام لدى الطلاب، لو شعروا بالملل لأن هذه النشاط يقام في الصباح الباكرة.

د) التشابه والفرق بهذا البحث

١) الفرق: استخدم الباحثون طالبات معهد سونان أمبيل العالي كموضوعات للدراسة، لكن الباحثة تستخدم طلاب السنة الأولى في قسم تعليم اللغة العربية كموضوعات للدراسة وركزت الباحثات في تنمية مهارة الكلام، أما الباحثة ركزت في تأثير استراتيجية المستخدمة في برنامج صباح اللغة لترقية التعبيرات العربية.

٢) التشابه: بحث في برنامج صباح اللغة بمعهد سونان أمبيل العالي.

٣. بحث جامعي كتبه فدية نور عيني في عام ٢٠١٨ بعنوان " تأثير نموذج التعليم

المباشر (Direct Instruction) ونموذج التعليم التعاوني من نوع فرق الألعاب

والمسابقات (Teams Game Tournament/TGT) في زيادة دافعية التعليم وإتقان

مفاهيم الفيزياء لدى طلاب الصف العاشر (العلوم الطبيعية ١ والعلوم الطبيعية

٢) في المدرسة الثانوية الحكومية الأولى توري^{١٣}

^{١٣} Fidiyah Nuraini, "Pengaruh Model Pembelajaran Langsung (Direct Instruction) Dan Model Pembelajaran Kooperatif Teams Game Tournament (TGT) Terhadap Peningkatan Motivasi Belajar Dan Penguasaan Konsep Fisika Kelas X MIPA ١ Dan Kelas X MIPA ٢ SMA Negeri ١ Turi" (Universitas Negeri Yogyakarta, ٢٠١٨).

أ) هدف البحث: لمعرفة أثر نموذج التعليم المباشر ونموذج التعليم التعاوني من نوع الفرق-الألعاب-المسابقات في زيادة دافعية التعلّم وإتقان مفاهيم الفيزياء، ولتحديد أيّ النموذجين أكثر فاعلية.

ب) مناهج البحث: استخدمَ البحثُ المنهجَ الكميّ، وتقنيات لجمع البيانات الاختبار، والملاحظة، والتوثيق.

ج) نتائج البحث: أن نموذج التعليم المباشر له تأثيرٌ على إتقان المفاهيم بدون أثرٍ ذا دلالةٍ معنويةٍ في دافعية التعليم، أما نموذج الفرق-الألعاب-المسابقات (Teams Game Tournament/TGT) له تأثيرٌ ذو دلالةٍ معنويةٍ في زيادة دافعية التعليم وإتقان المفاهيم لدى الطلاب

د) التشابه والفرق بهذا البحث

١) الفرق: ركّزت الباحثات على تأثير أثر نموذج التعليم المباشر ونموذج التعليم التعاوني من نوع الفرق-الألعاب-المسابقات في زيادة دافعية التعلّم وإتقان مفاهيم الفيزياء، أما الباحثة تركّز على تأثير استراتيجية التعليم المباشر في ترقية التعبيرات العربية لدى الطلاب في برنامج صباح اللغة.

٢) التشابه: في استخدام استراتيجية التعليم المباشر.

٤. بحث جامعي كتبه زلكفلي في عام ٢٠١٧ بعنوان "مقارنةً نتائج التعليم بين

استخدام نموذج التعليم المباشر ونموذج التعليم السياقي (Contextual Teaching and Learning) في مادة التربية الإسلامية بالمدرسة الثانوية الحكومية الثانية

ليبورينغ، بوني" ^{١٤}

^{١٤} Sulkifli, "Perbandingan Hasil Belajar Antara Penggunaan Model Pembelajaran Langsung Model Pembelajaran Teaching and Learning Pada Mata Pelajaran Pendidikan Agama Islam Di SMAN ٢ Libureng Kab. Bone" (UIN Alauddin Makassar, ٢٠١٧).

(أ) هدف البحث: لمقارنة فاعلية نموذج التعليم السياقي (Contextual Teaching and Learning/CTL) بنموذج التعليم المباشر في مادة التربية الإسلامية.

(ب) مناهج البحث: استخدمَ البحثُ المنهجَ الكمي، وتقنيات لجمع البيانات الإختبار والوثائق.

(ج) نتائج البحث: وجود فروق معنوية في نتائج التعلّم بين النموذجين، نموذج التعليم السياقي (Contextual Teaching and Learning/CTL) أكثر فاعلية بحصول الطلاب على متوسط درجات ٩٠,٥ (بمستوى مرتفع جدًا)، أما نموذج التعليم المباشر الذي بلغ متوسط درجاته ٨٢,٤ (بمستوى مرتفع).

(د) التشابه والفرق بهذا البحث
(١) الفرق: ركّز الباحثون في مقارنة نتائج التعليم بين استخدام نموذج التعليم المباشر ونموذج التعليم السياقي (Contextual Teaching and Learning) في مادة التربية الإسلامية، أما الباحثة تركّز على أثر استراتيجية العليم المباشر في ترقية التعبيرات العربية.

(٢) التشابه: في استخدام استراتيجية المباشر في التعليم.

جدول ١.١ الدراسات السابقة من هذا البحث

رقم	عنوان البحث وسنة البحث	هدف البحث	مناهج البحث	نتائج البحث	التشابه والفرق بهذا البحث
١.	بحث جامعي كتبه طبية النفيسة في عام ٢٠٢٠ بعنوان " اكتساب تعبيرات العربية للطالبات المبتدئات في المعهد العصري دار الهجرة للبنات شنداي ألوس مرتابورا"	وصف عملية اكتساب التعابير العربية والتعابير من اكتساب اللغة العربية في المعهد العصري دار الهجرة للبنات شنداي ألوس مرتابورا	استخدمت هذه الدراسة طريقة وصفية نوعية مع تصميم دراسة حالة. وكانت تقنيات جمع البيانات المستخدمة هي الملاحظة والمقابلات والتوثيق.	تظهر نتائج الدراسة أن اكتساب التعابير العربية في المعهد يتم بشكل طبيعي ومنهجي، من خلال مزيج من التعلم الرسمي في الفصل الدراسي والممارسة اليومية في بيئة المعهد. لا يُطلب من الطالبات حفظ التعابير فحسب، بل استخدامها في التواصل اليومي، مما يؤدي إلى استيعاب اللغة بشكل قوي.	● الفرق: درس الباحثون كيفية اكتساب الطلاب للتعابير العربية واستعمالها، لكن الباحثة درست مدى تأثير استراتيجية التعليم المباشر في ترقية التعابير لدى الطلاب. ● التشابه: موضوع الدراسة المستخدمة

هو التعبيرات العربية.					
الفرق: استخدام الباحثون طالبات معهد سونان أمبيل العالي كموضوعات للدراسة، لكن الباحثة تستخدم طلاب السنة الأولى في قسم تعليم اللغة العربية كموضوعات للدراسة وركزت الباحثات في تنمية مهارة الكلام، أما الباحثة ركزت في تأثير	برنامج صباح اللغة تحسين مهارة الكلام لدى الطلاب حتى لو شعروا بالملل لأن هذه النشاط يتم إجراؤه في الصباح.	كانت طريقة البحث المستخدمة وصفية كمية مع تقنيات جمع البيانات في شكل مقابلات وملاحظات واختبارات واستبيانات.	لتحديد تطبيق صباح لتحسين مهارات اللغة العربية، ولتحديد تأثير شوباه اللغة على مهارة الكلام ومساهمتها في تحسين مهارة الكلام.	بحث جامعي كتبه سبتي معرفة نعمه في عام ٢٠١٤ بعنوان "تأثير صباح اللغة لتنمية مهارة الكلام للطلبات في معهد سونان أمبيل العالي بمالانج"	٢.

<p>استراتيجية المستخدمة في برنامج صباح اللغة لترقية التعبيرات العربية. ● التشابه: بحث في برنامج صباح اللغة بمعهد سونان أمبل العالي.</p>					
<p>● الفرق: ركزت الباحثات على تأثير أثر نموذج التعليم المباشر ونموذج التعليم التعاوني من نوع الفرق- الألعاب- المسابقات في زيادة دافعية</p>	<p>أن نموذج التعليم المباشر له تأثيرٌ على إتقان المفاهيم بدون أثر ذا دلالةٍ معنويةٍ في دافعية التعليم، أما نموذج الفرق- الألعاب- المسابقات (Teams Game Tournament/TGT) له تأثيرٌ ذو دلالةٍ معنويةٍ في زيادة</p>	<p>استخدم البحث المنهج الكمي، وتقنيات الجمع البيانات الاختبار، والملاحظة، والتوثيق.</p>	<p>لمعرفة أثر نموذج التعليم المباشر ونموذج التعليم التعاوني من نوع الفرق- الألعاب- المسابقات في زيادة دافعية التعلم وإتقان مفاهيم الفيزياء، ولتحديد أيّ</p>	<p>٣. بحث جامعي كتبه فدية نور عيني في عام ٢٠١٨ بعنوان " تأثير نموذج التعليم المباشر (Direct Instruction) ونموذج التعليم التعاوني من نوع فرق الألعاب والمسابقات (Teams Game Tournament/TGT) في زيادة دافعية</p>	

<p>التعلّم وإتقان مفاهيم الفيزياء، أما الباحثة تركّز على تأثير استراتيجية التعليم المباشر في ترقية التعبيرات العربية لدى طلاب في برنامج صباح اللغة.</p> <p>● التشابه: في استخدام استراتيجية التعليم المباشر.</p>	<p>دافعية التعليم وإتقان المفاهيم لدى الطلاب</p>		<p>النموذجين أكثر فاعلية.</p>	<p>التعليم وإتقان مفاهيم الفيزياء لدى طلاب الصف العاشر (العلوم الطبيعية ١ والعلوم الطبيعية ٢) في المدرسة الثانوية الحكومية الأولى توري"</p>	
<p>● الفرق: ركّز الباحثون في مقارنة نتائج التعليم بين استخدام نموذج التعليم</p>	<p>وجود فروق معنوية في نتائج التعلّم بين النموذجين، نموذج التعليم السياقي (Contextual Teaching and Learning/CTL) أكثر فاعلية بحصول</p>	<p>استخدم البحث المنهج الكمي، وتقنيات جمع</p>	<p>لمقارنة فاعلية نموذج التعليم السياقي (Contextual Teaching and Learning/CTL) بنموذج التعليم المباشر في مادة</p>	<p>٤. بحث جامعي كتبه زلكفلي في عام ٢٠١٧ بعنوان "مقارنة نتائج التعليم بين استخدام نموذج</p>	

<p>المباشر ونموذج التعليم السياقي (Contextual Teaching and Learning) مادة التربية الإسلامي، أما الباحثة تركز على أثر استراتيجية العليم المباشر في ترقية التعبيرات العربية. ● التشابه: في استخدام استراتيجية المباشر في التعليم.</p>	<p>الطلاب على متوسط درجات ٩٠,٥ (بمستوى مرتفع جدًا)، أما نموذج التعليم المباشر الذي بلغ متوسط درجاته ٨٢,٤ (بمستوى مرتفع).</p>	<p>البيانات الإختبار والوثائق</p>	<p>التربية الإسلامي.</p>	<p>التعليم المباشر ونموذج التعليم السياقي (Contextual Teaching and Learning) في مادة التربية الإسلامية بالمدرسة الثانوية الحكومية الثانية ليورينغ، محافظة بوني</p>	
---	--	---	------------------------------	--	--

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول: استراتيجية التعليم المباشر

(١) تعريف استراتيجية التعليم المباشر

في أنشطة التعليم توجد عدة مصطلحات تتعلق بأساليب التعليم، مثل النموذج، والاستراتيجية، والمدخل، والطريقة، أو تقنيات التعليم. الاستراتيجية هي نمط عام من تسلسل الأنشطة لتحقيق أهداف معينة. ولا تتجه الاستراتيجية إلى الأمور العملية أو التنفيذية، بل في شكل خطة أو تصور شامل. ولذلك، فإن تحقيق الأهداف يتطلب وجود استراتيجية مخططة منهجية وموجهة.^{١٥}

استراتيجية التعليم هي منظومة متكاملة من الأساليب والطرائق المستخدمة في المواقف التعليمية المختلفة، وتشمل من المبادئ والقواعد والأساليب المترابطة التي تساعد المعلم على تنظيم خبرات التعليم في الفصل وبلاغ النتائج المستهدفة.^{١٦} ومن خلال تطبيق استراتيجية تعليم مناسبة، يمكن أن تسير عملية التعليم موجهة وفعالة وكفؤة، حتى تتحقق أهداف التعليم. استراتيجيات تعليم اللغة تعرّف الطلاب بأساليب التعليم الفعّالة، وتساعدهم في الاستفادة من التجارب التعليمية التي يمرون بها في البيئات المختلفة سواء داخل المؤسسة التعليمية أو خارجها.^{١٧}

بدأ استخدام استراتيجية التعليم المباشر حوالي عام ١٩٢٠. وقد طوّرت هذه استراتيجية كارلس برليتز، وهو خبير في تعليم اللغات في ألمانيا. وظهرت هذه

^{١٥} Indriana, Strategi Pembelajaran Bahasa Arab. Hal. ١

^{١٦} استراتيجيات تدريس اللغة العربية أطر النظرية وتطبيقات عملية، إسماعيل

٢. no. محمد زينال حمدي، "استراتيجية تعليم اللغة العربية بالألعاب اللغوية"، العرفان. ٢، and أحمد سيف الدين ^{١٧}

(September ٢٠١٩). Hal ٨٥

استراتيجية كرفض على طريقة القواعد والترجمة لأن كثرة عدم الرضا عنها التي اعتُبرت أقل ملاءمة ودقة في تعليم اللغات.^{١٨}

استراتيجية التعليم المباشر هي نموذج تعليمي يهدف لإعطاء الفهم للطلاب من خلال تقديم المعلومات بتدريجي، حتى يقدر الطلاب من إتقان المهارات المتوقعة وفقا بأهداف التعليم.^{١٩} تسعى هذه الإستراتيجية لتساعد الطلاب من التواصل باللغة الأجنبية بمستوى يقترب من مستوى أصحاب اللغة الأصليين.^{٢٠} وفي تطبيقها، يؤدي المعلم دورا نشطا في عملية التعليم، من عرض الأهداف التعليمية، وشرح المادة، وتقديم الأمثلة، والتدريب. قال أمري وأحمدي أن استراتيجية التعليم المباشر التعليم المباشر هو أحد نماذج التعليم التي صُممت خصيصًا لتنمية تعليم الطلاب الذي يتعلّق بالمعرفة الإجرائية والمعرفة التصريحية المنظمة جيدة، ويمكن تعليمها خطوةً بخطوة^{٢١}.

(٢) أنواع استراتيجية التعليم المباشر

أنواع استراتيجية التعليم المباشر هي كما تلي:

١. المحاضرة: يقدم المعلم المادة للطلاب شفهيًا، ويقوم الطلاب بالاستماع وكتابة ما يُقدم المعلم.
٢. اعطاء الواجبات: في هذا الأسلوب يقدم المعلم الواجبات إلى لطلاب لتُنجز خارج الفصل. وقد تكون واجبات دراسية أو أنشطة أو اختبارات.

^{١٨} Indriana, Strategi Pembelajaran Bahasa Arab. Hal. ١٦

^{١٩} Jakub Saddam Akbar dkk., Model & Metode Pembelajaran Inovatif (PT. Sonpedia Publishing Indonesia, ٢٠٢٣). Hal. ١٨-١٩

أحمد إقبال الكمباري, "فعالية استعمال الطريقة المباشرة لترقية مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية لدى طلاب الصف ٢٠ الثامن في معهد التربية الإسلامية تانجوغ بولوك كمبار" (جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رباو, ٢٠٢٢).

^{٢١} Herwanto. (٢٠٢٢). Penerapan Model Pembelajaran Langsung (Direct Instruction) Untuk Meningkatkan Kemandirian dan Prestasi Belajar Peserta Didik. *DIADIK: Jurnal Ilmiah Teknologi Pendidikan*, ١٢(١).

٣. الأسلوب الإلقائي: وهو أسلوب في عرض المعلومات يعتمد على الشرح المنظم والمقارن، ويشبه المحاضرة، ولكن أقل من عدد المتحدثين.
٤. العرض العملي: في هذا الأسلوب يقوم المعلم بعرض طريقة أو عملية مباشرة أمام الطلاب، ثم يلاحظ الطلاب ويتعلمون من خلال المشاهدة والتطبيق.

٣) خطوات استراتيجية التعليم المباشر

- أما خطوات تطبيق استراتيجية التعليم المباشر في عملية التعليم فهي:^{٢٢}
١. المقدمة من خلال إجراء التهيئة والاختبار القبلي للطلاب، حتى يتمكن المعلم من معرفة مستوى قدرات الطلاب.
 ٢. يقدم المعلم المادة التعليمية من خلال حوارات باللغة الثانية متكررا، حتى يفهم الطلاب عنها، وتكون الحوارات المستخدمة من اللغة اليومية التي تستعمل عند بدء التعليم.
 ٣. يوجه الطلاب للإستماع إلى الحوارات بالتركيز.
 ٤. يوجه الطلاب بإشراف المعلم للتواصل أو إجراء حوارات مع زملائهم في الفصل، حتى يعتادوا على التحدث والتدريب بإشراف المعلم.
 ٥. يقدم المعلم مادة تعليمية ممتعة من خلال تعليم الحوارات بمباشرة دون التطرق إلى علم النحو بتفصيلي.
 ٦. في نهاية التعليم، يعطي المعلم التقويم للطلاب من خلال بعض الأسئلة وإجراء حوار معهم باستخدام اللغة الثانية.

^{٢٢} Indriana, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*.

(٤) إيجابيات وسلبيات استراتيجيات التعليم المباشر

في تطبيقها، تمتلك استراتيجيات التعليم المباشر عددا من الإيجابيات التي تدعم تحقيق أهداف التعليم. ومع ذلك، فإن هذه الاستراتيجيات لها بعض السلبيات التي ينبغي على المعلم الانتباه إليها.

إيجابيات استراتيجيات التعليم المباشر فهي:^{٢٣}

١. باستخدام استراتيجيات التعلم المباشر، يتحكم المعلم المادة وتسلسل المعلومات للطلاب، ليساعد الحفاظ على تركيز التعليم حول ما ينبغي على الطلاب.
٢. استراتيجيات التعليم المباشر هي من الطرق فعالية في تعليم المفاهيم والمهارات الواضحة للطلاب.
٣. يمكن استخدامها في بناء استراتيجيات التعليم في دراسية معينة.
٤. يمكن تطبيقها بفعال في الصفوف الكبيرة حتى الصفوف الصغيرة.
٥. يمكن متابعة أداء الطلاب ومراقبته بدقة.
٦. سيتعود الطلاب على استخدام اللغة الثانية من خلال الاعتياد على الاستماع والتحدث باستمرار، بالإلتزام والانضباط في ممارسة التدريبات بانتظام.^{٢٤}

أما سلبيات استراتيجيات التعليم المباشر فهي:^{٢٥}

^{٢٣} Muslimin, R. R., Usman, S., & Rama, B. (٢٠٢٤). Strategi Pembelajaran Langsung (Konvensional). *Madani: Jurnal Ilmiah Multidisiplin*, ٢(٣), ٤٦٨-٤٧٤.

<https://doi.org/10.5281/zenodo.12702618>

^{٢٤} Indriana, Strategi Pembelajaran Bahasa Arab. Hal. ١٨

^{٢٥} Muslimin, R. R., Usman, S., & Rama, B. (٢٠٢٤). Strategi Pembelajaran Langsung (Konvensional). *Madani: Jurnal Ilmiah Multidisiplin*, ٢(٣), ٤٦٨-٤٧٤.

<https://doi.org/10.5281/zenodo.12702618>

١. يلعب المعلم دورا هاما في هذه الإستراتيجية، لذلك فإن نجاح عملية التعليم يعتمد على صورة المعلم.
٢. تعتمد استراتيجية التعليم المباشر على أسلوب تواصل المعلم، إذا ضعف مهارات الاتصال لدى المعلم قد يؤدي إلى ضعف عملية التعليم.
٣. نظرا لأن الطلاب لهم فرص محدودة للمشاركة الفعالة، يصبح من الصعب عليهم تنمية مهاراتهم الاجتماعية والتفاعلية.
٤. إذا كانت المادة المقدمة معقدة أو تفصيلية أو مجردة، فإن هذه الاستراتيجية لا تتيح فرصة كافية للطلاب لفهم المعلومات المقدمة.
٥. ضعف الطلاب في فهم قواعد اللغة فهما دقيقا وعمقا،^{٢٦} حتى يؤدي إلى كثرة الأخطاء في استخدام التراكيب اللغوية، سواء في التعبير الشفهي أو الكتابي. ويؤثر ذلك في دقة استخدام اللغة وقدرة الطلاب على تكوين جمل صحيحة وفقا للقواعد.

المبحث الثاني: التعبيرات العربية

(١) مفهوم التعبيرات العربية

التعبيرات العربية تتكون من الكلمتين وهما "التعبيرات" و "العربية". التعبيرات هي جمع من التعبير وهي مجموعة من الألفاظ يختلف معناها من أصلها.^{٢٧} اما " العربية" هي احدى اللغة في العالم. فالتعبيرات العربية هي مجموعة من كلمتين أو أكثر باللغة العربية، تشكل منها معنى جديدٌ يختلف عن معنى أصل. التعبيرات العربية هي وحدة لغوية ذات صيغة ثابتة، قد تتكوّن من كلمة واحدة أو أكثر، ومعناها يختلف

^{٢٦} Indriana.

^{٢٧} (n.d.). قاموس المعاني

تشتمل التعبيرات على مهارتين لغويتين أساسيتين هما مهارة الكلام ومهارة الكتابة، ويرتكز اكتسابهما على مهارتي الاستماع والقراءة. وتركيز دراسة اللغة على التعبيرات، بل يمكن القول إن اللغة هي أحد الشكل من التعبيرات.^{٣١}

كانت عدّة أنواع من التعبيرات العربية، منها التعبيرات الاصطلاحية، وتعبيرات التحية، والتعبيرات اليومية، والتعبيرات الدعائية، وغيرها. ولكن التعبير الاصطلاحى هو الأكثر اختلافًا، لأن معناه لا يمكن فهمه من معنى الحرفي، بل يجب فهمه كمعنى جديد يتفق المتكلمين، مثل "قام بـ" يعني "نقذ". ويختلف هذا عن التعبيرات الأخرى التي يكون معناها غالبًا واضحًا ووفقًا على السياق اللغوي، مثل: "أهلاً وسهلاً"، و"جزاك الله خيراً"، و"كيف حالك؟".

ذكر الحَيْر فرق بين التعبيرات الاصطلاحية والتعبير، وبالرغم كلاهما يبيحثان عن أمور متشابهة. فالتعبيرات الاصطلاحية تركّز على تغيير المعنى عن المعنى الأصلي، أما التعبير يركّز على طريق استعمال المتكلم للغة في نقل أفكاره وشعوره بدقة.^{٣٢} إن هذا الفرق مهم في دراسة اللغة، وخاصة في تعليم اللغة العربية. فالتعبيرات الاصطلاحية محدودة لأن معناها لا يمكن فهمه من معنى كلماتها المكوّنة، ولكن واجب لتفهمها كوحدة واحدة من المعنى يتفق المتكلمون. غالباً، التعبيرات العربية الأخرى معناها متشابه من السياق، مثل التعبيرات التحية والتعبيرات الدعاء والتعبيرات اليومية، وهي تساعد الطلاب على استعمال اللغة في التواصل ونقل أفكارهم ومشاعرهم بسهولة.

التعبيرات الاصطلاحية في اللغة العربية هي تراكيب من كلمات، قد تكون أفعالاً أو أسماء، خرجت من معناها الأصلي واكتسبت معنى جديداً. مثلاً، الفعل "قام" معناه الأصلي "وقف"، لكن إذا بعده حرف الجر "بـ" فأصبح "قَامَ بـ" فتغيّر

^{٣١}(٢٠١٢) اللغة العربية مناهجها وطرائق تدريسها، رائد رسم يونس and سعد علي زاير

^{٣٢} Hadi, I. (٢٠٢١). Bentuk dan Makna Ungkapan Sehari-hari dalam Bahasa Melayu Dialek Musi Oleh Masyarakat Banyuasin III. *Salingka*, ١٨(١), ١٥-٢٨. Hal. ١٦

معناه إلى "أدى". لذلك, أن هذه التعبيرات لا تُفهم من معنى كلماتها الأصلية، بل تُفهم بمعنى جديد.^{٣٣}

هناك نوعان من التعبيرات الاصطلاحية. النوع الأول هو التعبيرات الاصطلاحية التي يمكن فهم معناها من عناصرها المعجمية. وهي:

جدول ١.٢ المثلثات العربية

Menghasilkan	أَتَى بِ
Membenci	رَغِبَ عَنِ
Menyukai	رَغِبَ فِي
Cenderung	جَنَّبَ إِلَى
Mempertahankan	أَبَقَ عَلَى
Berdasarkan atas	بَنَاءً عَلَى
Menjauhi	يَبْتَغِدُ عَنِ
Mempertahankan	يَبْقَى عَلَى
Meskipun	عَلَى / بِ الرَّغْمِ مِنْ
Mereda	سَكَتَ عَنِ
Menahan	نَزَعَ عَنِ
Menangkap	قَبَضَ عَلَى

٣٣ hal. "اكتساب تعبيرات العربية للطالبات المبتدئات في المعهد العصري دار الهجرة للبنات شنداي أوس مرتابورا", Nafisah,

Menghentikan	قَطَعَ عَن
Mempengaruhi	أَثَّرَ عَلَى
Sepakat	اتَّفَقَ عَلَى
Merampas	اعْتَدَى عَلَى

النوع الثاني هو تعبير لا يمكن فهم معناه من المعنى المعجمي. أن كل كلمة في هذا التعبير تفقد معناها الأصلي، ويفهم بمعنى جديد. فمن أمثلة هذا النوع هي "كَسَرَ الرَّأْسَ"، فالمعنى الحرفي هو "حَطَمَ الرَّأْسَ"، ولكن هذا الإصطلاح يُسْتَعْدَمُ للدلالة على "أَثَّرَ". وكذلك "أَسْوَدُ الْوَجْهِ"، فمعناه الحرفي "ذو وجه الأسود"، ولكن في الإصطلاح "عَيْبٌ". بذلك، أن هذا النوع لا يمكن فهمه من خلال الألفاظ المفردة، ولكن يستطيع أن يفهم بجملة واحدة.

(٢) خصائص التعبيرات العربية

التعبيرات العربية تتميز بخصائص تفرّقها عن التراكيب اللغوية الأخرى. وأما

خصائصها: ^{٣٤}

- (أ) تتكون من كلمتين أو أكثر تشكل معنى واحداً
التعبيرات العربية ليست كلمة منفردة، بل تتألف من كلمتين أو أكثر تؤدي إلى معنى جديد ولا يستطيع أن يفهم بكلمة منفصلة.
- (ب) يفهم بمعنى مجازي وليس معنى حرفي
التعبيرات العربية لا تُفهم دائماً بظاهر ألفاظها، لكن قد يؤخذ منها معنى آخر خارج عن المعنى الأصلي للكلمة ويُسمى بمعنى المجازي. فالتعبيرات هي المعنى الكامن وراء الألفاظ، ولا معناها الأصلي.

^{٣٤} Nafisah.

ج) هَا تَرْكِيْبُ ثَابِتٌ

التعبيرات العربية تركب بنمط لا يجوز تغييره. فإذا تغير تركيبها فيزول معناها ولا يذكر بالتعبير. لذلك، أنّ ثبوت التركيب يُفرق بين التعابير والجُمَلِ العَادِيَّةِ، لِأَنَّ مَعْنَى التَّعْبِيرِ يَعْتمِدُ عَلَى تَرْكِيْبِهِ الثَّابِتِ.

٣) أهداف تعليم التعبيرات

يهدف تعليم التعبيرات العربية بأهداف الأساسية، كما يلي: ٣٥

- أ. تنمية قدرة الطلاب على التبيين ما في أفكارهم والتعبير عنه بالوضحة، سواء كان شفهيًا أو كتابيًا.
- ب. استعداد الطلاب للتعبير الوظيفي في كل صورته، كإعداد الوثائق الرسمية والتقارير وإلقاء الخطب في المناسبات المتعددة وملء النماذج، ومن مهارات الحوار والمراسلة.
- ج. اكتشاف المواهب الإبداعية لدى الطلاب.

المبحث الثالث: برنامج صباح اللغة

١) تعريف برنامج صباح اللغة

صباح اللغة هو احد البرامج الذي يقام في معهد جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. يهدف هذا البرنامج لتنمية مهارة الطلاب في اللغتين العربية والإنجليزية. يقام هذا البرنامج في يوم الإثنين ويوم الخميس بعد صلاة الفجر جماعة حتى الساعة الخامس والنصف. يتعلم الطلاب اللغة العربية في يوم الإثنين، واللغة الإنجليزية في يوم الخامس.

٣٥. (٢٠١٧) (٢) طرائق تدريس اللغة العربية , محمود أحمد السيد

يتعلم الطلاب في برنامج صباح اللغة التعبيرات اليومية ويتعلمون أيضا من الأغنيات في اللغة العربية والإنجليزية. المادة لهذا البرنامج تنظم عند قسم اللغة كالمسؤولة عن تنفيذ وإدارة برنامج صباح اللغة.

(٢) أهداف برنامج صباح اللغة

- تعويد الطلاب على استخدام اللغة العربية في الحياة اليومية.
- ترقية مهارة الكلام من خلال تعليم التراكيب والتعبيرات الأساسية.
- تزيد الدافع وثقة النفس لدى الطلاب في ممارسة اللغة العربية.
- إعداد الطلاب ليقدرون على التواصل بالعربية.

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ. مدخل البحث ونوعه

يستخدم هذا البحث المنهج الكمي لأن البيانات تتكون من أرقام للقياس الموضوعي, وهي درجات اختبار ترقية التعبيرات العربية لدى الطلاب قبل اتباع البرنامج وبعده. اختارت الباحثة المنهج الكمي لأنه مناسب لمعرفة تأثير استراتيجية التعليم المباشر أو عدمها في ترقية التعبيرات العربية لدى الطلاب. معظم البحوث الكمية تستخدم الطريقة الإحصائية لجمع البيانات وتحليلها.^{٣٦}

نوع المنهج الكمي من هذا البحث هو شبه التجريبية, لأن هذا البحث إعطاء العلاج الخاص من خلال تعليم التعبيرات العربية في برنامج صباح اللغة للطلاب ثم قياس نتائجها. وهذا البحث ليس تجربة كاملة لأن وجود التحديد الأخلاقية أو العملية, ولذلك توجد عوامل لا يمكن ضبطها.^{٣٧}

وأما تصميم المستخدم في هذا البحث هو تصميم الإختبار القبلي والبعدي (*Pretest-Posttest Design*). في هذا التصميم, تعطي الباحثة اختباراً قبلياً (*Pretest*) لمعرفة ترقية الطلاب على اتقان التعبيرات العربية قبل العلاج. ثم يتعلم الطلاب التعبيرات العربية باستراتيجية التعليم المباشر في برنامج صباح اللغة.

^{٣٦} Abdullah, K., Jannah, M., Aiman, U., Hasda, S., Fadilla, Z., Taqwin, Masita, Ardiawan, K. N., & Sari, M. E. (٢٠٢٢). *Metodologi Penelitian Kuantitatif* (N. Saputra, Ed.). Yayasan Penerbit Muhammad Zaini. hal. ١ <https://www.researchgate.net/publication/370561251>

^{٣٧} Rizka Zulfikar dkk., *Metode Penelitian Kuantitatif (Teori, Metode, Dan Praktik)* (Bandung: Widina Media Utama, ٢٠٢٤), hal. ١٢, <https://repository.penerbitwidina.com/media/publications/567988-metode-penelitian-kuantitatif-teori-meto-21bd971e.pdf>.

وبعد ذلك يعطى الطلاب اختباراً بعدياً (*Posttest*) لمعرفة مدى ترقية اتقان الطلاب على التعبيرات العربية بعد العلاج.

من هذا التصميم، سيظهر فرق النتائج بين الإختبار القبلي والإختبار البعدي لمعرفة تأثير استراتيجية التعليم المباشر لترقية التعبيرات العربية في برنامج صباح اللغة لدى طلاب قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

ب. متغيرات البحث

متغيرات البحث هي الأشياء التي تثبتها الباحثة لدراستها أو قياسها أو ملاحظتها، ثم تحصل منها المعلومات والبيانات. ومتغيرات البحث هي العناصر الأساسية للبحث، وغالباً مرتبطة بأسئلة البحث وفرضياته. أما المتغيرات في هذا البحث فهي:

- المتغير المستقل هو المتغير الذي يؤثر في حدوث التغير. وفي هذا البحث هو "استراتيجية التعليم المباشر". ويُعتَقَد أن هذا المتغير قادر على تأثير ترقية الطلاب في التعبيرات العربية.
- المتغير التابع هو المتغير المتأثر بوجود المتغير المستقل. وفي هذا البحث هو "ترقية التعبيرات العربية". فإن ترقية التعبيرات العربية لدى الطلاب معلقة بكيفية استراتيجية المستخدمة في التعليم.

ج. مجتمع البحث وعينته ومعاينته

مجتمع البحث هو مجموع موضوعات البحث التي قد تتكوّن من الكائنات الحيّة، أو الأشياء، أو الظواهر، أو درجات الاختبارات، أو الأحداث كمصادر

للبيانات التي تُمثّل الخصائص المعيّنة في البحث.^{٣٨} مجتمع هذا البحث هو الطلاب قسم تعليم اللغة العربية في السنة الأولى (٢٠٢٥\٢٠٢٦) بجامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية مالانج المقيّمت في معهد جامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية مالانج, لأن في هذا المعهد يوجد برنامج صباح اللغة.

العَيِّنة هي جزء من المجتمع يمثّل خصائصه. إذا كان عدد المجتمع كبيراً ولا تستطيع الباحثة دراسة كله بسبب اقتصار المال أو الجهد أو الوقت، فيكفي للباحثة أن تأخذ العَيِّنة تُمثّل المجتمع.^{٣٩} عينة هذا البحث هي الطالبات السنة الأولى (الفصل الدراسي الأول والثاني) من قسم تعليم اللغة العربية المقيّمت في معهد جامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية مالانج بمبنى أم سلمة.

يستخدم هذا البحث أسلوب العينة القصدية (Purposive Sampling)، وهو أسلوب اختيار العينة بناءً على اعتبارات معينة.^{٤٠} والاعتبار في هذا البحث هو أن الطالبات في السنة الأولى واجب أن تسكنوا في المعهد والمشاركة في برنامج "صباح اللغة"، لذلك تناسبون لتمثيل مجتمع البحث.

د. البيانات ومصادرها

إن البيانات في هذا البحث تتكون من المعلومات المتعلقة بتنفيذ برنامج صباح اللغة ونتائج اختبار ترقية التعبيرات العربية لدى طلاب السنة الأولى في قسم تعليم اللغة العربية (الإختبار القبلي والبعدي)، وتُستخدَم هذه البيانات للإجابة عن أسئلة البحث.

^{٣٨} Karimuddin Abdullah dkk., Metodologi Penelitian Kuantitatif, ed. Nanda Saputra (Yayasan Penerbit Muhammad Zaini, ٢٠٢٢), <https://www.researchgate.net/publication/٣٧٠٥٦١٢٥١>.

^{٣٩} Abdullah dkk. hal. ٨٠-٨١

^{٤٠} Abdullah dkk. hal. ٨٥

مصادر البيانات في هذا البحث تنقسم إلى مصدرين:

١. المصادر الأساسية في هذا البحث هي طلاب السنة الأولى في قسم تعليم اللغة العربية لحصول المعلومات عن نتيحتهم في الإختبار القبلي والبعدي والأساتيد أو المشرفون اللغويون في معهد جامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية مالانج لحصول المعلومات عن برنامج صباح اللغة.

٢. المصادر الثانوية في هذا البحث هو الوثائق الرسمية لمعهد جامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية مالانج المتعلقة ببرنامج صباح اللغة والمراجع والكتب والدراسات السابقة المناسبة.

هـ. أسلوب جمع البيانات وأدواته

استخدمت الباحثة أساليب متعددة لجمع البيانات من للحصول على معلومات شاملة حول تطبيق استراتيجية التعليم المباشر في ترقية التعبيرات العربية في برنامج صباح اللغة. واختيار هذه الأساليب بما يتناسب مع أهداف البحث.

أدوات البحث هي وسيلة للقياس وجمع البيانات من موضوع البحث.^{٤١} الأدوات في هذا البحث مناسبة بأهدافه وموضوعه، وهو لمعرفة مدى تأثير استراتيجية التعليم المباشر لترقية التعبيرات العربية في برنامج صباح اللغة لدى طلاب قسم تعليم اللغة العربية. أما الأدوات في هذا البحث هي:

١. الإختبار

الإختبار من ناحية التربية هو أداة تُستخدم كوسيلة لتحديد التقييم أو التقييم. ويهدف اختبار نتائج التعلم لقياس إتقان الطلاب للمادة التي يدرسها،

^{٤١} Abdullah dkk.

ويستخدم كبيانات ومواد للتقويم المعلم والبرنامج.^{٤٢} الإختبار في هذا البحث لقياس مستوى ترقية التعبيرات العربية لدى الطلاب قبل وبعد اتباع البرنامج باختبار القبلي والبعدي.

يستخدم الإختبار في هذا البحث كأداة أساسية لجمع البيانات، ويهدف لقياس مستوى ترقية التعبيرات العربية لدى الطلاب قبل اتباع برنامج صباح اللغة وبعده. ولمعرفة تأثير استراتيجية التعليم المباشر لترقية التعبيرات العربية لدى طلاب.

٢. المقابلة

المقابلة هي تبادل الأسئلة والأجوبة بين شخصين للحصول على معلومات أو أفكار حول موضوع معين.^{٤٣} المقابلة في هذا البحث إلى المدرسين أو المشرفين لمعرفة عن الأداء وصعوبات برنامج صباح اللغة.

تستخدم المقابلة في هذا البحث لجمع البيانات من المشرفين والأساتيد في قسم اللغة. وتهدف هذه الأداة لمعرفة عن الإستراتيجيات المستخدمة في برنامج صباح اللغة وأهدافه، وصعوبات البرنامج.

٣. الملاحظة

الملاحظة هي نشاط الملاحظة مباشرة باستخدام جميع الحواس.^{٤٤} الملاحظة في هذا البحث لمراقبة نشاط الطلاب في البرنامج ومشاركتهم في استخدام التعبيرات العربية لمعرفة دور المشرفين وبيئة البرنامج.

^{٤٢} Slamet Widodo et al., *Buku Ajar Metode Penelitian*, cet. ١ (CV. Science Techno Direct, ٢٠٢٣), https://www.researchgate.net/publication/٣٧٣٠٧٠٠٦٧_BUKU_AJAR_METODE_PENELITIAN.

^{٤٣} Widodo dkk. hal. ٧٢

^{٤٤} Widodo dkk. hal. ٧٢

الملاحظة في هذا البحث وسيلة لجمع البيانات من خلال متابعة برنامج صباح اللغة مباشرة. وتهدف لمعرفة دور المشرفين، وحماسي الطلاب في برنامج صباح اللغة، وكيفية تطبيقهم لمادة صباح اللغة، ومعرفة بيئة البرنامج.

٤ . الوثائق

الوثائق هي المواد المكتوبة. تساعد للباحثة جمع البيانات من خلال الدراسة المكتوبة مثل الكتب والمجلات ورسالات اليوميات والصور والفيديوهات وغيرها.^{٤٥} الوثائق في هذا البحث وسيلة لمساعدة حصول البيانات المكتوبة المتعلقة ببرنامج صباح اللغة ونشاطاته. تتكون هذه الوثائق الجداول الدراسية، والتقارير الأكاديمية، ونتائج الاختبارات، والصور، والوثائق الرسمية لتساعد الباحثة في تحليل تأثير استراتيجية التعليم المباشر لترقية التعبيرات العربية لدى الطلاب .

و . صدق البيانات وثباتها

تعد نتائج البحث صحيحة إذا البيانات المجتمعة مناسب بالواقع الحقيقي. أما ثبات البيانات هو عندما يعاد القياس في وقت آخر، نتائجه مساواة أو متناسق في البيانات.^{٤٦}

● اختبار الصدق

الصدق هو مقياس يعد دقة أداة البحث. ويُجرى اختبار الصدق لمعرفة مدى قدرة الأداة على أداء وظيفتها في القياس.^{٤٧} في هذا البحث، تستخدم الباحثة نوعين من اختبار الصدق، وهما الصدق المحتوى والصدق البنائي.

^{٤٥} Widodo dkk.

^{٤٦} Sugiyono, Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, Dan R&D, Cet. ٥ (Bandung: Alfabeta, ٢٠٢٣). hal. ١٧٥

^{٤٧} Widodo dkk., Buku Ajar Metode Penelitian.

يُستخدم الصدق المحتوى لمعرفة اتفاق الأداة مع المادة. أما الصدق البنائي فيهدف إلى التأكيد أن الأداة تقيس المهارة بصحيح. استشارت الباحثة بعض الخبراء للتأكيد من دقة الأداة.^{٤٨}

يمكن إجراء اختبار الصدق باستخدام SPSS أو باستخدام الصيغة التالية:

٤٩

$$r_{hitung} = \frac{n(\Sigma XY) - (\Sigma X)(\Sigma Y)}{\sqrt{(n\Sigma Y^2 - (\Sigma X)^2)(n\Sigma Y^2 - (\Sigma Y)^2)}}$$

شرح:

r_{hitung} : معامل الارتباط

X : المتغير المستقل (درجة كل فقرة)

Y : المتغير التابع (الدرجة الكلية)

n : عدد المفحوصين

لتفسير مستوى الصدق، يمكن تصنيف قيمة معامل الارتباط إلى عدّة معايير كما يأتي:

جدول ٣. ١ تصنيف قيمة معامل الارتباط

مستوى الصدق	قيمة معامل الارتباط
عال جدا	٠.٨١-١.٠٠
عال	٠.٦١-٠.٨٠
متوسط	٠.٤١-٠.٦٠

^{٤٨} Gito Supriadi, Statistik Penelitian Pendidikan, ed ١. (Yogyakarta: UNY Press, ٢٠٢١), hal. ٨١-٨٢, <https://digilib.iain-palangkaraya.ac.id/٣٧٠٢/١/Buku%٢٠Statistik%٢٠Penelitian%٢٠Pendidikan.pdf>.

^{٤٩} Widodo dkk., Buku Ajar Metode Penelitian. hal. ٥٦

منخفض	٠.٢١-٠.٤٠
منخفض جدا	٠.٠٠-٠.٢٠

إذا كانت قيمة $r_{hitung} \geq r_{tabel}$ فإن الأداة صحيحة, إذا كانت قيمة

$r_{hitung} < r_{tabel}$ فإن الأداة غير صحيحة.^{٥٠}

● اختبار الثبات

الثبات هو اتساق الاختبار، أي مدى يمكن الاختبار في إعطاء درجات

ثابتة لا تتغير ولو أُجري في أوقات أو ظروف مختلفة.^{٥١}

في هذا البحث، إجراء اختبار الثبات باستخدام ألفا كرونباخ (Alpha

Cronbach) لمعرفة اتساق أداة البحث المستخدمة. إجراء اختبار الثبات ألفا

كرونباخ باستخدام *SPSS* أو باستخدام الصيغة التالية:^{٥٢}

$$r_{11} = \left(\frac{k}{k-1} \right) \left(1 - \frac{\sum S_i^2}{S_t} \right)$$

شرح:

r_{11} : معامل ثبات الأداة

k : عدد الفقرات

$\sum S_i^2$: تباين كل فقرة

S_t : التباين الكلي

^{٥٠} Supriadi, Statistik Penelitian Pendidikan. hal. ٨٥

^{٥١} Widodo dkk., Buku Ajar Metode Penelitian. hal. ٦٠

^{٥٢} Supriadi, Statistik Penelitian Pendidikan. hal. ١٠٣

ز. أسلوب تحليل البيانات

تحليل البيانات هو طريقة أو أسلوب لمعالجة البيانات وتحويلها إلى معلومات، لتصبح خصائص هذه البيانات سهلة الفهم ومفيدة في إيجاد الحل للمشكلة، خاصة للمشكلة المتعلقة بالبحث العلمي.^{٥٣}

● التحليل الإحصاء الوصفي

التحليل الإحصائي الوصفي هو طريقة لتحليل البيانات بوصفها أو عرضها كما جُمعت.^{٥٤}

تُستخدم الباحثة التحليل الإحصاء الوصفي لوصف البيانات التي حُصِلت من نتائج الإختبار القبلي والبعدي. مثل متوسط الدرجات، وأعلى درجة، وأدنى درجة، والانحراف المعياري، ولتوضيح مستوى ترقية التعبيرات العربية لدى الطلاب قبل اتباع البرنامج وبعده. البيانات التي استُخدمت في هذا البحث هي نتائج درجات إتقان التعبيرات العربية عند الطلاب، وستُصنّفها إلى عدّة فئات.

جدول ٣. ٢ تصنيف مستوى إتقان التعبيرات العربية

طبقة	قيمة
ممتاز	٩٠-١٠٠
جيد جدا	٨٠-٨٩
جيد	٧٠-٧٩
مقبول	٦٠-٦٩
ضعيف	<٥٩

^{٥٣} Abdullah dkk., Metodologi Penelitian Kuantitatif. hal. ٨٧

^{٥٤} Zulfikar dkk., Metode Penelitian Kuantitatif (Teori, Metode, Dan Praktik). hal. ٩٤

○ صيغة درجات المتوسطة

$$\bar{x} = \frac{\sum x}{N}$$

شرح:

\bar{x} : درجات المتوسطة

$\sum x$: مجموع جمع الدرجات

N : عدد المستجيبين أو البيانات

○ صيغة الانحراف المعياري

$$S = \sqrt{\frac{\sum (x - \bar{x})^2}{N}}$$

شرح:

S : الانحراف المعياري

x : درجة كل طالب

\bar{x} : المتوسط الحسابي

N : عدد البيانات

○ صيغة النسبة المئوية

$$P = \frac{F}{N} \times 100\%$$

شرح:

P : النسبة المئوية

F : التكرار أو عدد الأفراد بدرجة معينة

N : عدد الأفراد الكلي

● التحليل الإحصاء الاستدلالي

التحليل الإحصائي الاستدلالي هو أسلوب يساعد الباحثة على استخلاص نتائج البحث التي حصلت من عينة معينة وتطبيقها على مجتمع أكبر.^{٥٥}

بعد جمع البيانات من نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي، خطوة التالية هي تحليل البيانات لمعرفة تأثير استراتيجية التعليم المباشر لترقية التعبيرات العربية في برنامج صباح اللغة لدى طلاب قسم تعليم اللغة العربية باستخدام التحليل الاستدلالي. أما طرق التحليل التي استخدمت اختبار T.

○ اختبار T

يستخدم في هذا البحث اختبار (ت) لعينتين مرتبطتين (*Paired Sample T-test*) لأنّ البيانات المقارنة مأخوذة من قياسين، وهي قبل التطبيق وبعده. ويستخدم هذا الاختبار لمعرفة فروق بين متوسط نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي.

اختبار T لعينتين مرتبطتين (*Paired Sample T-test*) هو اختبار إحصائي لاختبار الفرضية المقارنة بين متوسطي عينتين إذا البيانات على شكل الفاصل أو النسبة.^{٥٦}

^{٥٥} Zulfikar dkk. hal. ١٢٨

^{٥٦} Ali Anwar, Statistika Untuk Penelitian Pendidikan Dan Aplikasinya Dengan SPSS Dan Excel, cet. ١ (Kediri: IAIT Press, ٢٠٠٩), hal. ١٦٦.

https://repository.iainkediri.ac.id/٢٥/١/Ali%٢٠Anwar_Statistika%٢٠untuk%٢٠Penelitian%٢٠Pendidikan.pdf

صيغة اختبار T لعينتين مرتبطتين (Paired Sample T-test) كما

تأتي: ٥٧

$$t = \frac{\bar{x}_1 - \bar{x}_2}{\sqrt{\frac{S_1^2}{n_1} + \frac{S_2^2}{n_2} - 2r \left(\frac{S_1}{\sqrt{n_1}}\right) \left(\frac{S_2}{\sqrt{n_2}}\right)}}$$

شرح:

\bar{x}_1 : المتوسط الحسابي للعينة الأولى (نتائج الاختبار القبلي)

\bar{x}_2 : المتوسط الحسابي للعينة الثانية (نتائج الاختبار البعدي)

S_1 : الانحراف المعياري للعينة الأولى

S_2 : الانحراف المعياري للعينة الثانية

S_1^2 : التباين للعينة الأولى

S_2^2 : لتباين للعينة الثانية

r : معامل الارتباط بين العينتين (قياس درجة العلاقة بين نتيجتي الاختبار

القبلي والاختبار البعدي)

أما إذا كانت البيانات لا تتبع التوزيع الطبيعي, فتستخدم الإختبار غير

بارامترى المناسب مع طبيعة هذه البيانات، وهو اختبار ويلكوكسون للرتب الموقعة

(Wilcoxon Signed Rank Test). لأن من الشروط استعمال اختبار T لعينتين

مرتبطتين (Paired Sample T-test) هو أن البيانات تتبع التوزيع الطبيعي.

^{٥٧} Supriadi, *Statistik Penelitian Pendidikan*.

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها

في هذا الفصل تعرضُ الباحثةُ نتائجَ البحثِ وتحليلها بناءً على البيانات التي جمعُها في الميدان. يحتوي هذا الفصل على مبحثين: المبحث الأول هو عرض البيانات حول استخدام استراتيجية التعليم المباشر لترقية التعبيرات العربية في برنامج صباح اللغة. والمبحث الثاني عرض البيانات تأثير استراتيجية التعليم المباشر لترقية التعبيرات العربية في برنامج صباح اللغة لدى طلاب قسم تعليم اللغة العربية.

المبحث الأول: استخدام استراتيجية التعليم المباشر لترقية التعبيرات العربية في برنامج صباح اللغة

أجري هذا البحث في مبنى أم سلمة بمعهد جامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. وفي تنفيذ هذا البحث، ركزت الباحثة على طالبات قسم تعليم اللغة العربية، وعددهنَّ ثمان وعشرون طالبة. أخذت الباحثة بيانات الدرجات من نتائج الاختبار القبلي قبل مشاركة الطالبات في برنامج صباح اللغة. أمّا بيانات الاختبار البعدي، فقد أخذت من نتائج الإختبار بعد مشاركة الطالبات في برنامج صباح اللغة. أنشطة برنامج صباح اللغة في معهد جامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية مالانج تقسم عدة مراحل, منها:

أ. مرحلة الإعداد^{٥٨}

مرحلة الإعداد هي المرحلة الأولى في تنفيذ برنامج اللغوية في معهد سونان أمبيل العالي. في هذه المرحلة يقوم قسم اللغة بإعداد برنامج اللغوية سينقذ طول فصل دراسي واحد. ويشمل هذا الإعداد تحديد أنواع الأنشطة اللغوية، وإعداد

^{٥٨} KEGIATAN BAHASA MSAA (n.d.).

المواد، وإعداد جدول تنفيذ الأنشطة اللغوية المختلفة مثل اليوم العالمي، والمتابعة الشهرية، واختبار منتصف الفصل والاختبار النهائي.

غير ذلك، في هذه المرحلة تقسيم العمل على المشرفين والمشرفات الذين يتولون تقديم المواد اللغوية للطلاب. يُوضَّع كل مشرف أو مشرفة لمجموعة الطلاب في كل مبنى. وكذلك تحديد أماكن تنفيذ البرنامج، سواء في الأماكن الخارجية أو الداخلية، بما يتناسب مع ظروف كل مبنى واحتياجاته. ومن خلال هذه المرحلة يُتوقع أن يسير البرنامج منظّمة ومخططة لتحقيق أهداف تعليم اللغة في المعهد.^{٥٩} ستقدم الخطة الدراسية الفصلية لتقديم الفكرة عن تخطيط الأنشطة بمنهجٍ ومنظّم قبل تنفيذ البرنامج.

جدول ٤ . ١ الخطة الدراسية الفصلية

الخطة الدراسية الفصلية^{٦٠}

اسم البرنامج:	صباح اللغة	المؤسسة:	معهد جامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
القائمون:	قسم اللغة والمشارف معهد جامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية مالانج	الفصل الدراسي:	الثاني

^{٥٩} KEGIATAN BAHASA MSAA.

^{٦٠} KEGIATAN BAHASA MSAA.

التقويم	الطريقة	المادة	الوقت	النشاط	الأسبوع
ملاحظة	التكرار	التعارف والمفردات الأساسية	٠٥,٠٠ – ٠٥,٤٥	صباح اللغة	١
ملاحظة	المحادثة	التعبيرات اليومية	٠٥,٠٠ – ٠٥,٤٥	صباح اللغة	٢
تقويم الشفهي	الحوار	الحوار البسيط	٠٥,٠٠ – ٠٥,٤٥	صباح اللغة	٣
تقييم	سؤال وجواب	تقويم المواد السابقة	٠٥,٠٠ – ٠٥,٤٥	المتابعة الشهرية	٤
ملاحظة	التكرار	تعزيز المفردات	٠٥,٠٠ – ٠٥,٤٥	صباح اللغة	٥
تقييم	الممارسة	تدريب المهارات اللغوية	٠٥,٠٠ – ٠٥,٤٥	تحسين اللغة	٦
اختبار قصير	المحادثة	مراجعة عامة	٠٥,٠٠ – ٠٥,٤٥	مراجعة	٧
درجة	اختبار	-	٠٥,٠٠ – ٠٥,٤٥	اختبار منتصف الفصل	٨
ملاحظة	ممارسة	ترقية المحادثة	٠٥,٠٠ – ٠٥,٤٥	صباح اللغة	٩
تقييم	ممارسة	استخدام اللغة	٠٥,٠٠ – ٠٥,٤٥	تحسين اللغة	١٠
تقييم	سؤال وجواب	تقويم	٠٥,٠٠ – ٠٥,٤٥	المتابعة الشهرية	١١
ملاحظة	التكرار	التعبيرات اليومية	٠٥,٠٠ – ٠٥,٤٥	صباح اللغة	١٢
ملاحظة	التكرار	التعبيرات اليومية	٠٥,٠٠ – ٠٥,٤٥	صباح اللغة	١٣
ملاحظة	التكرار	الحوار البسيط	٠٥,٠٠ – ٠٥,٤٥	صباح اللغة	١٤
اختبار قصير	المحادثة	تثبيت المواد	٠٥,٠٠ – ٠٥,٤٥	مراجعة	١٥

درجة	اختبار	-	٠٥,٤٥ - ٠٥,٠٠	اختبار النهائي	١٦
------	--------	---	---------------	----------------	----

ب. مرحلة التنفيذ^{٦١}

مرحلة التنفيذ هي مرحلة التعليم لبرنامج اللغوية الذي تم التخطيط سابقاً. وهذا البرنامج هو صباح اللغة في معهد جامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية مالانج الذي يُنقذ في الصباح من الساعة الخامسة حتى الساعة الخامسة وخمس وأربعين دقيقة كل يوم الإثنين لتعليم التعبيرات باللغة العربية ويوم الخميس لتعليم التعبيرات باللغة الإنجليزية.

وفي بداية البرنامج, يقوم المشرف أو المشرفة بتهيئة الطلاب وتنظيمهم ثم أداء الهمّات. وبعد ذلك يقدّم المشرف أو المشرفة المادة اللغوية التي إعدادها من قبل قسم اللغة. وأما التعبيرات العربية التي تقديمها للطلّبات في برنامج صباح اللغة فهي كما يلي:^{٦٢}

جدول ٢.٤ مادة التعبيرات العربية

المادة	لغة الإنجليزية	لغة الإندونيسية	لغة العربية
١	Greeting / Salam	Salam	السلام عليكم / وعليكم السلام
٢	Welcome / Thank You	Selamat datang	مرحباً / أهلاً وسهلاً
٣	Good morning	Selamat pagi	صباح الخير / صباح النور
٤	Good afternoon	Selamat sore	مساء الخير / مساء النور

^{٦١} KEGIATAN BAHASA MSAA.

^{٦٢} Materi Shobahul Lughoh. (n.d.).

٥	How are you? / I am fine	Bagaimana kabarmu? / Baik	كيف حالك؟ / الحمد لله بخير
٦	What is your name?	Siapa namamu?	ما اسمك؟ / اسمي خالد
٧	Where are you from?	Dari mana asalmu?	من أين أنت؟ / أنا من جاكرتا
٨	Are you a student?	Apakah kamu mahasiswa?	هل أنت طالب؟ / نعم أنا طالب / لا أنا أستاذ
٩	Where do you study?	Di mana kamu belajar?	أين تدرس؟
١٠	What do you learn?	Apa yang kamu pelajari?	ماذا تدرس؟
١١	Nice to meet you	Senang bertemu denganmu	سعيد بلقائك / وأنا أيضاً
١٢	Thank you	Terima kasih	شكراً / عفواً
١٣	Good bye	Sampai jumpa	إلى اللقاء / مع السلامة
١٤	I am sorry	Maaf	آسف / لا مشكلة

تقديم هذه المادة من خلال المشرف أو المشرفة بعرضها شفويًا، ثم يقوم الطلاب بكتابتها في دفتهم مع معانيها. وبعد الإتياء من تقديم جميع المواد، يطلب المشرف أو المشرفة من الطلاب تطبيق هذه المواد بالتناوب مع زملائهم.

ج. مرحلة التقويم^{٦٣}

مرحلة التقويم هي مرحلة مهمة لمعرفة مستوى فهم الطلاب وترقية قدرة اللغوية بعد مشاركتهم في برنامج صباح اللغة. تقوم هذه المرحلة من خلال عدة أنشطة، منها يقوم المشرف أو المشرفة بتصحيح كتابة الطلاب في دفتهم بعد

^{٦٣} KEGIATAN BAHASA MSAA.

الأنشطة. والمتابعة الشهرية، فيها يُطلب من الطلبة لإجابة بعض الأسئلة المتعلقة بمواد برنامج صباح اللغة مباشرة، ثم يقوم المشرف أو المشرفة بتقييم إجاباتهم وفقاً لمستوى قدرتهم.

وغير ذلك، تقوم مرحلة التقويم أيضاً باختبار منتصف الفصل (UTS) والاختبار النهائي (UAS)، يهدفان لقياس ترقية الطلاب للمواد اللغوية التي درسوها في برنامج صباح اللغة طوال الفصل الدراسي. ومن خلال هذه المرحلة يمكن لإدارة البرنامج معرفة نجاح تنفيذ الأنشطة اللغوية وترقية مهارات الطلاب.^{٦٤}

تطبيق استراتيجية التعليم المباشر في برنامج صباح اللغة وفق مراحل متكاملة، بدأت بمرحلة الإعداد شملت بتحديد المواد وتنظيم الجدول واختيار التعبيرات المناسبة. ومرحلة التنفيذ قامت بشرح المباشر للتعبيرات، وشرح معانيها، وتقديم الأمثلة التطبيقية، وإطاعة الفرصة للطلاب للتدريب الشفهي. وأخيراً هي مرحلة التقويم، هدفت لقياس مستوى إتقان الطلاب للتعبيرات العربية قبل تنفيذ البرنامج وبعده.

يظهر من هذا التسلسل أن تنفيذ الاستراتيجية لم يكن عشوائياً، بل قام على تنظيم واضح وتوجيه مباشر وممارسة متدرجة، وهي من الوصف لاستراتيجية التعليم المباشر. والآخر، أن التركيز على التدريب الشفهي والتصحيح المباشر تشكيل بيئة تعليمية تساعد الطلاب على استخدام التعبيرات العربية بدقة.

بناءً على البيانات المعروضة في هذا المبحث، يمكن استنتاج أن تنفيذ استراتيجية التعليم المباشر في برنامج صباح اللغة قد مرّ بثلاث مراحل متكاملة ومتسلسلة، وهي: مرحلة الإعداد، ومرحلة التنفيذ، ومرحلة التقويم. وفي كل مرحلة تطبيق عناصر استراتيجية التعليم المباشر بشرح المباشر، وتقديم الأمثلة، والتدريب الشفهي، والتصحيح الفوري. وبدل

^{٦٤} KEGIATAN BAHASA MSAA.

ذلك على أن تنفيذ البرنامج لم يكن عشوائياً، بل قام على تنظيم واضح يتوافق بمبادئ هذه الاستراتيجية.

ترى الباحثة أن توقيت تنفيذ البرنامج بعد صلاة الفجر يُعدّ من أبرز العوامل التي تُؤثر على مستوى تركيز الطالبات ومشاركتهن الفعّالة. ويرأي الباحثة، ينبغي للقائمين على البرنامج أن يُعيدوا النظر في توقيت التنفيذ، أو استخدام وسائل التعليمية مُحفّزة كالوسائل البصرية والأنشطة التفاعلية لرفع مستوى الانتباه والمشاركة. وترى الباحثة أن تعزيز دور الطالبات كمشاركات فاعلات، لا مجرد متلقيات سيُسهم في تعزيز فاعلية هذه الاستراتيجية.

المبحث الثاني: تأثير استراتيجية التعليم المباشر لترقية التعبيرات العربية في برنامج صباح اللغة لدى طلاب قسم تعليم اللغة العربية

لمعرفة تأثير استراتيجية التعليم المباشر لترقية التعبيرات العربية في برنامج صباح اللغة لدى طلاب قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، استخدمت الباحثة الإختبار القبلي والبعدي في أحد المبني وهو مبني أم سلمة. كان عدد الطالبات قسم تعليم اللغة العربية في هذا المبني هو ٢٨ طالبات. أما نتائج الإختبار القبلي والبعدي على النحو التالي:

جدول ٣.٤ قيمة الإختبار القبلي

اسم	قيمة الإختبار القبلي	طبقة
وردة الحميرة	٥٠	ضعيف
باريزا فطر أمي فاليحة	١٠٠	ممتاز
نايلا أدبية نور رشيد	١٠٠	ممتاز
وردة البشيرة	٤٥	ضعيف

جيد	٧٠	عائشة نور لطفية
ممتاز	١٠٠	عزة النورنية
جيد جدا	٨٥	روليانتي
ممتاز	١٠٠	زينات الملوخة
مقبول	٦٥	ناجة نزولية رمضان
مقبول	٦٠	حنا مفيدة
جيد	٧٠	نورين كمالية
ممتاز	٩٥	موتيارا نور عزيزة
ممتاز	١٠٠	سلفيانا زهيرة
ممتاز	٩٥	أدندا رافييفا أسيليا عالم
ممتاز	١٠٠	أولياء رمضان الزهراء
ضعيف	٥٥	نور فجرية فيونادين
مقبول	٦٥	حكمة الحسنة
جيد جدا	٨٥	وافق زين مرضة الله
جيد جدا	٨٥	فضيلية ناجة أخيليا
مقبول	٦٠	ديانا أيو مسلمة
ممتاز	٩٠	حكمة
مقبول	٦٥	دليا أجينغ فاريلا هارتونو
ممتاز	٩٠	شيفاء أنينديتا الزهراء
ممتاز	٩٥	ناندا يسرين ناوا
ممتاز	٩٠	نيلة الأقسام لويس
ممتاز	٩٥	مقبلة أماليا حسنى
ممتاز	٩٠	ديوي نور الاستقامة
جيد جدا	٨٠	غاديزا أيو رندانواري

المجموع	٢٢٨٠
المعدل	٨١,٤٢

بناءً على نتائج الاختبار القبلي، بلغ مجموع الدرجات ٢٢٨٠، بمتوسط قدره ٨١,٤٢. وتشير هذه النتيجة إلى أن مستوى القدرة الأولى لدى الطالبات يقع في طبقة جيد. ومن خلال تصنيف الدرجات، يتبين أن معظم الطالبات يقعن في طبقة ممتاز وجيد جداً، وهذا يدل على أن قدرة الأولى لديهنّ جيدة في فهم التعبيرات اللغوية. ومع ذلك، هناك بعض الطالبات في طبقة مقبول وضعيف، وهذا يشير إلى وجود تفاوت في مستوى القدرات بين الطالبات.

ويدلّ هذا التفاوت على ضرورة استخدام استراتيجيات تعليمية مناسبة بمختلف مستويات الطالبات، حتى تتمكن الطالبات في المستوى المنخفض من متابعة عملية التعليم. وبذلك، فإن نتائج الاختبار القبلي لا تقتصر على بيان المستوى الأولى للطالبات فقط، بل تُعدّ إلى الأساس في تخطيط وتنفيذ عملية التعليم بأكثر فاعلية.

جدول ٤ . ٤ قيمة الإختبار البعدي

اسم	قيمة الإختبار البعدي	طبقة
وردة الحميرة	٨٥	جيد جدا
باريزا فطر أمي فاليحة	١٠٠	ممتاز
نايلاً أديبة نور رشيد	١٠٠	ممتاز
وردة البشيرة	٨٠	جيد جدا
عائشة نور لطفية	٩٥	ممتاز
عزة النورنية	١٠٠	ممتاز
رولياني	١٠٠	ممتاز

ممتاز	١٠٠	زينات الملوحة
ممتاز	٩٠	ناجة نزولية رمضان
ممتاز	٩٥	حنا مفيدة
ممتاز	٩٠	نورين كمالية
ممتاز	١٠٠	موتيارا نور عزيزة
ممتاز	١٠٠	سلفيانا زهيرة
ممتاز	١٠٠	أدندا رافيفا أسيليا عالم
ممتاز	١٠٠	أولياء رمضان الزهراء
جيد جدا	٨٠	نور فجرية فيونادين
جيد جدا	٨٥	حكمة الحسنة
ممتاز	١٠٠	وافق زين مرضة الله
ممتاز	٩٥	فضيلية ناجة أخيليا
ممتاز	٩٥	ديانا أيو مسلمة
جيد جدا	١٠٠	حكمة
جيد جدا	٨٥	دليا أجينغ فاريلا هارتونو
ممتاز	١٠٠	شيفاء أنينديتا الزهراء
ممتاز	١٠٠	ناندا يسرين ناوا
ممتاز	١٠٠	نيلة الأقسام لويس
ممتاز	١٠٠	مقبلة أماليا حسنى
ممتاز	١٠٠	ديوي نور الاستقامة
ممتاز	٩٥	غاديزا أيو رندانواري
٢٦٧٠		المجموع
٩٥,٣٥		المعدل

بناءً على نتائج الإختبار البعدي، بلغ مجموع الدرجات ٢٦٧٠، بمتوسط قدره ٩٥,٣٥. وتشير هذه النتيجة إلى أن مستوى الطالبات بعد تنفيذ البرنامج قد وصل إلى طبقة ممتاز، وهذا يدل على الترقية الملحوظ في قدراتهم.

ومن خلال تصنيف الدرجات، يتبين أن معظم الطالبات قد بلغ مستوى ممتاز، في حين تقع قليلة منهن في طبقة جيد جداً، ولا توجد أي طالبة في طبقة مقبول أو ضعيف. وهذا يدل على تطوّر كبير في مستوى الفهم لدى الطالبات مقارنةً بنتائج الإختبار القبلي. تدلّ هذه النتائج على فعالية استراتيجية التعليم المستخدمة في ترقية قدرة الطالبات. وبذلك، يمكن القول إن نتائج الإختبار البعدي تُظهر نجاح عملية التعليم، وتدل مدى تأثير الأنشطة والاستراتيجية المستخدمة في ترقية التعبيرات لدى الطالبات.

بناءً على البيانات المعروضة في الجدول الإختبار القبلي والإختبار البعدي، يظهر فرق بين درجات الإختبار القبلي والإختبار البعدي لدى الطالبات. كان درجات الإختبار البعدي أعلى من درجات الإختبار القبلي.

١. إختبار الصدق والثبات

أ. إختبار الصدق

إذا كانت قيمة $r_{hitung} \geq r_{tabel}$ فإن الأداة صحيحة، إذا كانت قيمة

$r_{hitung} < r_{tabel}$ فإن الأداة غير صحيحة.^{٦٥}

^{٦٥} Supriadi, *Statistik Penelitian Pendidikan*.

جدول ٤. ٥ جدول اختبار الصدق

١٠س	٩س	٨س	٧س	٦س	٥س	٤س	٣س	٢س	١س	
٠,٥٠٨	٠,٤٧٧	٠,٥٢٩	٠,٣٩٣	٠,٣٨٧	٠,٥٢٩	٠,٣٩٣	٠,٤٧٨	٠,٤٥٣	٠,٤٢٢	I عدد
٠,٣٧٤	٠,٣٧٤	٠,٣٧٤	٠,٣٧٤	٠,٣٧٤	٠,٣٧٤	٠,٣٧٤	٠,٣٧٤	٠,٣٧٤	٠,٣٧٤	I جدول
صحيح	صحيح	صحيح	صحيح	صحيح	صحيح	صحيح	صحيح	صحيح	صحيح	معلومة
٢٠س	١٩س	١٨س	١٧س	١٦س	١٥س	١٤س	١٣س	١٢س	١١س	
٠,٣٩٣	٠,٤٢٢	٠,٤٢٧	٠,٤٧٧	٠,٤٠١	٠,٤٦٩	٠,٤٢٣	٠,٤٧٨	٠,٤١١	٠,٣٨٧	I عدد
٠,٣٧٤	٠,٣٧٤	٠,٣٧٤	٠,٣٧٤	٠,٣٧٤	٠,٣٧٤	٠,٣٧٤	٠,٣٧٤	٠,٣٧٤	٠,٣٧٤	I جدول
صحيح	صحيح	صحيح	صحيح	صحيح	صحيح	صحيح	صحيح	صحيح	صحيح	معلومة

بناءً على نتائج اختبار الصدق باستخدام معامل ارتباط بيرسون (Pearson Product Moment)، تبين أن جميع فقرات الأسئلة (٢٠ فقرة) لها قيمة دلالة إحصائية أقل من ٠,٠٥، فإنها تُعدّ صادقة للإستخدام كأداة للبحث.

ب. اختبار الثبات

تعتبر فقرات الاداة موثوقة اذا بلغت قيمة معامل الثبات (كرونباخ الفا)،

عادة ٠,٧٠ فاكثر.^{٦٦}

جدول ٤. ٦ جدول اختبار الثبات

Reliability Statistics	
Cronbach's Alpha	N of Items
,٧٨٣	٢٠

^{٦٦} Zainuddin Iba and Aditya Wardhana, METODE PENELITIAN (٢٠٢٣). Hal. ٢٨٦

بناءً على نتائج اختبار الثبات أعلاه باستخدام معامل كرونباخ ألفا (Cronbach's Alpha)، بقيمة اختبار الثبات ٠,٧٨٣، لعدد ٢٠ فقرة من الأسئلة. وتدل هذه القيمة أن درجة أداة البحث عالية من الثبات.

٢. التحليل الوصفي

يهدف التحليل الوصفي لتقديم عن بيانات البحث عامة، من خلال عرض المتوسط الحسابي (Mean)، والانحراف المعياري، والقيمة الصغرى، والقيمة العظمى. اختبار التحليل الوصفي باستخدام SPSS. ومن خلال هذا التحليل، تستطيع الباحثة معرفة الاتجاه العام لارتفاع الدرجات قبل إجراء الاختبارات الإحصائية.

جدول ٤.٧ جدول التحليل الوصفي

Descriptive Statistics					
	N	Minimum	Maximum	Mean	Std. Deviation
Pretest	٢٨	٤٥	١٠٠	٨١,٤٢	١٧,٣٦
Posttest	٢٨	٨٠	١٠٠	٩٥,٣٥	٦,٦٥

بناءً على الجدول أعلاه، بلغ درجات المتوسط لختبار القبلي (Pre-Test) ٨١,٤٢ بانحراف معياري ١٧,٣٦. وكانت أدنى درجة في الاختبار القبلي ٤٥، وأعلى درجة ١٠٠، بفارق درجات ٢٠. ويدل ذلك إلى أن توزيع درجات الاختبار القبلي متنوع.

أما في الإختبار البعدي (Post-Test)، فقد بلغ درجات المتوسط ٩٥,٣٥ بانحراف معياري ٦,٦٥. وكانت أدنى درجة ٨٠، وأعلى درجة ١٠٠. تدل هذه البيانات على وجود الإرتفاع بعد تطبيق استراتيجية التعليم المباشر.

المقارنة بين نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي تدل على وجود الترقية في المتوسط الحسابي ١٣,٩٣ نقطة. وهذا يدل على أن استراتيجية التعليم المباشر اشتركت في ترقية إتقان الطالبات للتعبيرات العربية في برنامج صباح اللغة.

٣. التحليل الإستدلالي

أ. اختبار الحالة الطبيعية

اختبار الحالة الطبيعية هو إجراء إحصائي لقياس توافق بيانات البحث مع التوزيع الطبيعي. وتُعد البيانات توزيعًا طبيعيًا إذا كانت قيمة الدلالة الإحصائية (Sig.) أكبر من مستوى الدلالة المعتمد ($\alpha = 0,05$) أما إذا كانت قيمة الدلالة أقل من ($0,05$)، فإن البيانات تُعتبر غير موزعة طبيعية. لذلك، يستخدم اختبار الحالة الطبيعية للتأكد أن البيانات اختبار القبلي واختبار البعدي تحقيق أحد الشروط اللازمة قبل الانتقال إلى مرحلة اختبار الفرضية.

جدول ٤ . ٨ جدول الحالة الطبيعية

Tests of Normality						
	Kolmogorov-Smirnov			Shapiro-Wilk		
	Statistic	df	Sig.	Statistic	df	Sig.
pre_test	,١٨٩	٢٨	,٠١٢	,٨٨٣	٢٨	,٠٠٥
post_test	,٣٢٩	٢٨	<,٠٠١	,٧٢٣	٢٨	<,٠٠١

اختارت الباحثة اختبار الحالة الطبيعية باستخدام اختبار شايبرو-ويلك (Shapiro-Wilk) لأنه فعالية خاصة في العينات الصغيرة أو المتوسطة (عادة أقل من ٥٠).^{٦٧} بناء على نتائج اختبار الطبيعية في الجدول أعلاه باستخدام اختبار

^{٦٧} Sianturi, R. (٢٠٢٥). Uji Normalitas Sebagai Syarat Pengujian Hipotesis. *Jurnal Pembelajaran Dan Matematika Sigma (JPMS)*, ١١(١), Hal. ١

شابيرو-ويلك (Shapiro-Wilk) بلغت قيمة الدلالة الإحصائية (Sig.) للإختبار القبلي ٠,٠٠٥ وللاختبار البعدي ٠,٠٠١ <. فإن القيمتين أقل من ٠,٠٥ (Sig. ٠,٠٥) <, يدل على أن بيانات الاختبار القبلي والاختبار البعدي لا تتبع التوزيع الطبيعي.^{٦٨}

نظرا لعدم تحقيق شرط اختبار الطبيعية، لا يمكن إجراء اختبار الفرضيات باستخدام اختبارات t. لذلك، استخدمت الباحثة اختبارا إحصائيا غير بارامتري يتوافق بخصائص البيانات، وهو اختبار ويلكوكسون للرتب الموقعة (Wilcoxon Signed Rank Test) لتحديد الفرق بين قيمة الإختبار القبلي والإختبار البعدي.

ب. اختبار الفرضية (Wilcoxon Signed Rank Test)

بعد إجراء اختبار الطبيعية على بيانات الاختبار القبلي والاختبار البعدي، تعلم أن البيانات لا تتبع التوزيع الطبيعي. وبناءً على هذه النتيجة، لا يمكن استخدام الإختبارات الإحصائية البارامترية، مثل اختبار (Paired Sample T-Test)، t لعدم تحقق أحد شرطها الإحصائية، وهو شرط التوزيع الطبيعي للبيانات. لذلك، يستخدم الإختبار غير بارامتري المناسب مع طبيعة هذه البيانات، وهو اختبار ويلكوكسون للرتب الموقعة (Wilcoxon Signed Rank Test). اختبار Wilcoxon Signed Rank Test هو أداة إحصائية غير بارامتري لها سواء الهدف باختبار t، وهو اختبار الفروق بين متوسطي مجموعتين من البيانات أو بين عينتين لهما معالجتين مختلفتين.^{٦٩} ولكن يستخدم اختبار ويلكوكسون إذا عدم

^{٦٨} Setyawan, D. A. (٢٠٢١). *Petunjuk Praktikum Uji Normalitas & Homogenitas Data Dengan SPSS*. Penerbit Tahta Media. Hal. ١٢

^{٦٩} Widiana, D. R., Syafiuddin, Sriwijayasih, I., Aju, I. R., Praharsi, Y., & Novianarenty, E. (٢٠٢٥). *Penerapan Uji Wilcoxon Signed Rank Test Untuk Menganalisis Perbedaan Nilai Test Sebelum Dan*

تحقق شرط التوزيع الطبيعي الذي يُعد من الشروط الأساسية لاستخدام الاختبار .t

بناءً على ذلك، اختيار اختبار ويلكوكسون للرتب الموقعة في هذا البحث لعدم تحقق شرط التوزيع الطبيعي، ولا اعتماد البحث على قياسين مترابطين هما درجات الاختبار القبلي والاختبار البعدي.

يعتمد اتخاذ القرار في اختبار ويلكوكسون للرتب الموقعة (Wilcoxon Signed Rank Test) على قيمة الدلالة الإحصائية (Asymp. Sig. ٢-tailed) بمستوى الدلالة $\alpha = 0,05$.

(١) إذا كانت قيمة الدلالة الإحصائية (Sig.) أقل من (٠,٠٥)، فإن ذلك يدل على وجود فرق إحصائي بين القياسين، وتُرفض الفرضية الصفرية (H_0) وتُقبل الفرضية البديلة (H_1).

(٢) إذا كانت قيمة الدلالة الإحصائية (Sig.) أكبر من (٠,٠٥)، فإن ذلك يدل على عدم وجود فرق إحصائي بين القياسين، وتُقبل الفرضية الصفرية (H_0) وتُرفض الفرضية البديلة (H_1).

وأما نتائج حساب اختبار ويلكوكسون للرتب الموقعة من خلال معالجة البيانات باستخدام برنامج SPSS فتُعرض في الجدول الآتي:

Setelah Pelatihan Digital Marketing. *Jurnal Teknologi Maritim*, ٨(٢), ٢٣-٣٢.
<https://doi.org/10.30991/jtm.v8i2.73>

^{٧٠} Triwiyanti, Ardina, T., & Maghfira, R. (٢٠١٩). *Statistika Induktif*. Hal. ٩

^{٧١} Triwiyanti, Ardina, T., & Maghfira, R. (٢٠١٩). *Statistika Induktif*. Hal. ٩

جدول ٩.٤ جدول اختبار ويلكوكسون

Ranks		N	Mean Rank	Sum of Ranks
Post_test – pre_test	Negative Ranks	٠	٠,٠٠	٠,٠٠
	Positive Ranks	٢٢	١١,٥٠	٢٥٣,٠٠
	Ties	٦		
	Total	٢٨		

Test Statistics	
	Post_test – pre_test
Z	٤,١٢١-
Asymp. Sig. (٢-tailed)	٠,٠٠١<

بناءً على نتائج اختبار ويلكوكسون للرتب الموقعة، يعلم من جدول الرتب (Ranks) أنه لا توجد انخفاض في الدرجات عند الطالبات (Negative Ranks = ٠)، هذا الحال يدل على عدم وجود الطالبات انخفضت درجاتهن في الاختبار البعدي. وبالعكس، بلغ عدد الرتب الإيجابية (Positive Ranks) ٢٢ طالبة، يدل على معظم الطالبات تمسّس ترقية في درجاتهن بعد تطبيق استراتيجية التعليم المباشر، وُجدت سواء الدرجات بين الاختبارين ٦ طالبات (Ties = ٦). وهذا يدل على وجود ترقية ملحوظة في نتائج الطالبات.

أما في جدول الإحصاءات (Test Statistics)، بلغت قيمة (Z) -٤,١٢١ - وقيمة الدلالة الإحصائية (Asymp. Sig. ٢-tailed) أقل من ٠,٠٠١. لأن قيمة الدلالة الإحصائية أقل من مستوى الدلالة المعتمد ($\alpha = ٠,٠٥$)، فإنه يمكن الاستنتاج بوجود فرق دال إحصائياً بين درجات الاختبار القبلي والاختبار البعدي.

وبناءً على النتائج الإحصائية التي قد حصل من تحليل البيانات، تُرفض الفرضية الصفرية (H_0) وتُقبل الفرضية البديلة (H_1) وارتفع المتوسط من ٨١,٤٢

إلى ٩٥,٣٥, تشير هذه النتيجة إلى وجود فروق دلالة إحصائية بين نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي. وهذا يدل على أن استخدام استراتيجية التعليم المباشر فعّالاً في ترقية إتقان الطالبات للتعبيرات العربية في برنامج صباح اللغة، ويؤكد أن هذه الاستراتيجية من الأساليب التعليمية المناسبة التي تساعد في ترقية التعبيرات العربية لدى الطالبات.

ترى الباحثة أن عدم انخفاض في الراجات (Negative Ranks = ٠) يدل على اتساق أثر الاستراتيجية لدى الطالبات. ولكن، تُنبّه الباحثة إلى ضرورة توخي الحذر في تعميم هذه النتائج، نظرًا لاقْتِصَار العينة على ٢٨ طالبة في مبنى واحد. وترى الباحثة أن الباحثين ينبغي أن توسّع العينة وتشمل مباني متعددة للتحقق من التعميم هذه النتائج.

٤. نتائج الملاحظة

من خلال نتائج الملاحظة التي أجريت في أثناء تنفيذ برنامج صباح اللغة، ظهر أن للمعلّمة دورًا مهمًا في عملية التعليم. قامت المعلّمة بتقديم أمثلة واضحة ومباشرة حول كيفية استخدام التعبيرات العربية، ليساعد الطالبات على فهم طريقة استعمالها في مواقف الحياة اليومية. واستخدمت المعلّمة استراتيجية التعليم المباشر في تقديم المادة. بدأت بشرح التعبيرات أولاً ثم تكتبها الطالبات في دفترهن مع معانيها ثم طلبت من الطالبات ممارستها مباشرة. وغير ذلك، كانت المعلّمة تقدم تصحيحات عند وقوع الأخطاء، بهدف تحسين نطق الطالبات وتعزيز فهمهن للتعبيرات العربية.

أما مستوى حماس الطالبات وتركيزهن في متابعة أنشطة برنامج صباح اللغة لم يكن مرتفعًا كاملاً، لأن بعض الطالبات أقل تفاعلاً أثناء البرنامج. ومع ذلك، قامت الطالبات بتقليد التعبيرات العربية التي قدمتها المعلّمة، يدل على محاولهن في متابعة عملية التعليم. واستخدام الطالبات للتعبيرات العربية في يوم اللغة، ما زال محدودًا، لأن

جميع الطالبات لم تشارك بنشط في ممارسة التعبيرات. ويدل ذلك إلى احتياج الطالبات في مزيد التدريب والممارسة لاستخدام التعبيرات العربية بأكثر فاعلية. عملية التعليم في برنامج صباح اللغة تنقذ وفق الجدول المحدد. وقد ساعد الالتزام بالوقت في تنظيم البرنامج بمنظم. وغير ذلك, وجود تفاعل ثنائي الاتجاه بين المعلّمة والطالبات أثناء عملية التعليم. أعطيت المعلّمة الأسئلة وطلبت من الطالبات المشاركة في ممارسة التعبيرات العربية.

بناءً على نتائج الملاحظة، يمكن استنتاج أن المشرفة قد طبقت استراتيجية التعليم المباشر بوضحة من خلال شرح التعبيرات أولاً، ثم كتابتها، ثم تطبيقها مباشرة مع تقديم التصحيحات الفورية عند وقوع الأخطاء. كما يتضح أن البرنامج نُقذ وفق الجدول المحدد، وأن التفاعل بين المشرفة والطالبات كان جيداً، ولو كان مستوى مشاركة بعض الطالبات لم يكن مرتفعاً بشكل كامل.

ترى الباحثة أن قلة تفاعل بعض الطالبات أثناء البرنامج لا تعني ضعف الاستراتيجية، بل تعكس تحديات تتعلق بظروف التنفيذ كوقت البرنامج وطبيعة الطالبات. وترى الباحثة أن تقديم التصحيح الفوري من المشرفة يُعدّ من أهم عناصر استراتيجية التعليم المباشر التي ظهرت بوضوح في الملاحظة، وينبغي الحفاظ عليه وتطويره.

٥. نتائج المقابلة

بناءً على نتائج المقابلة مع المشرفات في معهد جامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، يعلم أن برنامج صباح اللغة هو من البرامج اللغوية التي تهدف لتنمية معارف الطالبات اللغوية وزيادة المفردات والتعبيرات العربية. وتشارك في إعداد هذا البرنامج المرقيات والمشرفات اللغويات بتحديد المواد اللغوية ستُقدّم في كل

لقاء. كما قالت المشرفة " يهدف هذا البرنامج لزيادة المعرفة اللغوية وترقية المفردات، أما المؤلف المادة التعليمية هو المربيون والمشرفون في قسم اللغة".^{٧٢}

في أثناء تنفيذ البرنامج، تقوم المعلّمة بتقديم المادة، والمشرفات مراقبة الطالبات في البرنامج. أما خطوات التعليم، فإن المعلّمة تقدّم التعبيرات العربية شفويًا، ثم تكتب الطالبات في دفاترهن، وبعد ذلك يكررن نطقها عدة مرات حتى حفظها واستعمالها.

وتشير نتائج المقابلة إلى أن هذا النشاط يسهم في تحسين قدرة الطالبات على استخدام بعض التعبيرات العربية الأساسية في حياتهن اليومية. تُتاح للطالبات فرصة لممارسة تلك التعبيرات بعد شرحها كما قيل أحد المشرفة اللغة. قالت إحدى المشرفة "يستطيع الطلاب استخدام التعبيرات الأساسية من خلال هذا البرنامج"^{٧٣}. بناء على هذا الرأي، أن هذا البرنامج يريد أن يرفع قدرة الطلاب في استخدام التعبيرات اليومية.

ولكن، توجد بعض التحديات في أثناء تنفيذ البرنامج، منها أن بعض الطالبات لا يكتبن التعبيرات أو يقل تركيزهن بسبب وقت البرنامج بعد صلاة الفجر، وصعوبة كتابة التعبيرات العربية عندما تُقدّم المواد شفويًا. قالت إحدى المشرفة قسم اللغة من مبنى أم سلامة "في بعض الأحيان، لا تقوم الطالبات بكتابة المادة. ويسبب ذلك إلى قليل التنبيه أثناء تنفيذ البرنامج، خاصةً لأن تنفيذه بعد صلاة الفجر. وغير ذلك، تواجه الطالبات صعوبة في كتابة التعبيرات العربية عندما تقدّم المعلّمة المادة شفهيًا"^{٧٤}. هذا يدل على أن تنفيذ هذا البرنامج بعد صلاة الفجر يؤثر على درجة التركيز لدى الطالبات وقدرتهن في الاستماع والكتابة تحتاج إلى تحسين. وللتغلب على هذه

نتائج المقابلة مع المشرفة نورعشاء، بتاريخ ٦ مارس ٢٠٢٦ ^{٧٢}

نتائج المقابلة مع المشرفة نورعشاء، بتاريخ ٦ مارس ٢٠٢٦ ^{٧٣}

نتائج المقابلة مع المشرفة نورعشاء، بتاريخ ٦ مارس ٢٠٢٦ ^{٧٤}

المشكلات، توفير سبورة لكتابة التعبيرات العربية، وتقوم المشرفة بمراجعة كتابة الطالبات وتصحيحها.

أما تطوير البرنامج، قالت المشرفة "ينبغي تشديد تنفيذ هذا البرنامج وزيادة الرقابة، نظرًا لاستمرار استخدام الطالبات للغات غير العربية والإنجليزية في يوم اللغة. ويعود ذلك إلى عدم تطبيق عقوبات (عقاب) في هذا البرنامج".^{٧٥} أشارت المشرفة إلى تشديد المراقبة في تنفيذ برنامج صباح اللغة، لأن بعض الطالبات ما زلن يستخدمن لغات أخرى غير العربية والإنجليزية في أيام اللغة، نظرًا لعدم وجود عقوبات واضحة تتعلق بهذا البرنامج.

بناءً على نتائج المقابلة مع المشرفات، يمكن استنتاج أن برنامج صباح اللغة يهدف لترقية المعرفة اللغوية وزيادة المفردات والتعبيرات العربية، وأن تنفيذه يسير وفق خطوات واضحة من التقديم الشفهي إلى الكتابة ثم التكرار. وكشفت المقابلة عن وجود تحديات حقيقية في التنفيذ، أبرزها قلة تركيز بعض الطالبات وصعوبة كتابة التعبيرات العربية عند تقديمها شفهيًا، وعن غياب العقوبات فأدى إلى استمرار بعضهن في استخدام لغات أخرى في يوم اللغة.

ترى الباحثة أن غياب نظام العقوبات ثغرة أساسية في تنفيذ البرنامج، لأن الالتزام باستخدام اللغة العربية في يوم اللغة لا يتحقق بالتوجيه والتشجيع دون وجود آلية واضحة. وترى الباحثة كذلك أن توفير السبورة لكتابة التعبيرات خطوة إيجابية، لكنها تحتاج إلى تطبيق منتظم.

نتائج المقابلة مع المشرفة نورعشاء، بتاريخ ٦ مارس ٢٠٢٦^{٧٥}

الفصل الخامس

مناقشة نتائج البحث

بناء على مشكلة البحث, فإن السؤال الأول هو كيف تنفيذ تعليم التعبيرات العربية في برنامج صباح اللغة في معهد سونان أمبيل العالي. والسؤال الثاني هو ما مدى تأثير استراتيجية التعليم المباشر لترقية التعبيرات العربية لدى طلاب قسم تعليم اللغة العربية بعد مشاركتهم في برنامج صباح اللغة. بناءً على نتائج هذا البحث، يمكن مناقشة ما يلي:

المبحث الأول: استخدام استراتيجية التعليم المباشر لترقية التعبيرات العربية في برنامج صباح اللغة

تعليم التعبيرات العربية في برنامج صباح اللغة في معهد جامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية مالانج باستخدام استراتيجية التعليم المباشر. يتعلق باستخدام استراتيجية التعليم المباشر لترقية التعبيرات العربية في برنامج صباح اللغة، في هذا الجزء سيبحث عن هذا الموضوع بالاعتماد على نتائج البحث. التعبيرات العربية هي مجموعة من كلمتين أو أكثر وتشكل معنى جديداً.^{٧٦} تُستخدَمُ التعبيراتُ العربيةُ بشكلٍ واسعٍ في الحياة اليومية، تتنوعُ هذه التعبيراتُ التعبيراتِ التحية التي تُستخدَمُ في التواصل اليومي، والتعبيرات الدعائية التي تُعبّرُ عن الدعاء والتمنيات، والتعبيرات المجازية لإثراء اللغة وجعلها أكثر بلاغةً وجمالاً.

تنفيذ استراتيجية التعليم المباشر في برنامج صباح اللغة يمر بثلاث مراحل متكاملة، وهي: مرحلة الإعداد، ومرحلة التنفيذ، ومرحلة التقويم، كما عرضها في الفصل الرابع. وفيما يلي المبحث كل مرحلة بالتفصيل بالاستناد إلى نتائج البحث والإطار النظري: خطة الأولى

^{٧٦} Rudi Setiawan dan Sormin, Strategi Pembelajaran Langsung (Upaya Peningkatan Motivasi & Hasil Belajar Siswa).

في تعليم التعبيرات العربية في برنامج صباح اللغة بإعطاء الإختبار القبلي إلى الطلاب لمعرفة مستوى قدرتهم في التعبيرات العربية. وهذا بناء على الإطار النظري عن خطوات تطبيق استراتيجية التعليم المباشر هي المقدمة من خلال إجراء التهيئة ولإختبار القبلي.^{٧٧} ثم في الأنشطة التعليمية, يقدم الشرف والمشرفة المادة عن التعبيرات باللغة العربية متكررا, تكون هذه الحوارات من الحياة اليومية لتسهل الطلاب على فهمها. وهذا بناء على خطة الثانية وهي يقدم المعلم المادة التعليمية من خلال حوارات باللغة الثانية متكررا, حتى يفهم الطلاب عنها, وتكون الحوارات المستخدمة من اللغة اليومية التي تستعمل عند بدء التعليم.^{٧٨} في أثناء الأنشطة التعليمية وجود التوجيه المباشر من المشرف والمشرفة لمساعدة الطلاب على فهم المادة المقدمة ويطلب منهم التركيز للإستماع المادة. وغير ذلك, يوجب على الطلاب بكتابة المادة بمعانيها. وهذا بناء على خطة الثالثة وهي يوجه الطلاب للإستماع إلى الحوارات بالتركيز.^{٧٩} بعد تقديم المادة, يطلب من الطلاب لإجراء الحوارات مع زملائهم لتعويد التحدث وممارسة اللغة تحت إشراف المعلمة. وهذا بناء على خطة الرابعة وهي يوجه الطلاب بإشراف المعلم للتواصل أو إجراء حوارات مع زملائهم في الفصل, حتى يتعاودوا على التحدث والتدريب بإشراف المعلم.^{٨٠} تقدّم المادة في صباح اللغة بطريقة عملية من خلال الحوارات المباشرة دون التركيز على شرح قواعد النحو, وهو ما يتناسب مع خطة التعليم المباشر الذي يركز على المهارات التطبيقية.^{٨١} في نهاية النشاط, يقوم المشرف والمشرفة بإجراء التقويم من خلال إعطاء الأسئلة أو إجراء حوار ويوجب على الطلاب ليسلمون دفترهم الى المشرف أو المشرفة.

^{٧٧} Indriana, Strategi Pembelajaran Bahasa Arab. Hal. ١٧

^{٧٨} Indriana.

^{٧٩} Indriana.

^{٨٠} Indriana.

^{٨١} Indriana.

دور المشرف والمشرفة في برنامج صباح اللغة كالمعلم والمراقب. يعطي المعلم المادة بالتسلسل دون تدخل من الطالبات في تحديد عملية التعليم. هذا النشاط يتوافق بإيجابيات استراتيجية التعليم المباشر.^{٨٢} غير ذلك، دور الطلاب يستمعون المادة عن المعلم ويكتبونها. ففرصة الطلاب في هذا البرنامج محدودة، كما ورد في الإطار النظري عن سلبيات استراتيجية التعليم المباشر.^{٨٣}

وتدل هذه النتائج على أن تطبيق استراتيجية التعليم المباشر في برنامج صباح اللغة قد أسهم في تهيئة بيئة تعليمية منظمة ومتدرجة، ساعدت الطالبات من اكتساب التعبيرات العربية بتدرجية ومنهجية. ويعرف ذلك في كون الطالبات قد مررن بمراحل تعليمية واضحة ومتسلسلة، بدءًا من الاستماع والكتابة، ثم الممارسة والتطبيق، وأتاح لهن فرصة اكتساب التعبيرات العربية بتدرجي. وغير ذلك، وجود التوجيه المباشر والتصحيح الفوري من المشرفة يدل أن هذا البرنامج يُعزز قدرة الطالبات على استخدام التعبيرات العربية بدقة في مواقف التواصل اليومي. ولكن محدودية مشاركة بعض الطالبات تشير إلى أن فاعلية هذه الاستراتيجية تتأثر بمستوى مُزاوَلَة الطلاب في عملية التعليم.

كانت التعبيرات العربية في برنامج صباح اللغة تتكون من كلمتين أو أكثر، ليست كلمة منفردة، وتشكل منها معنى آخر خارج المعنى الأصلي للكلمة، وعند التعبيرات العربية تركيب ثابت لا يجوز تغييره، فإذا تغير تركيبها فيزول معناها ولا يذكر بالتعبير. وهذا بناء على خصائص التعبيرات العربية كما وردت في الفصل الثاني.^{٨٤} التعبيرات المستخدمة للمادة في البرنامج صباح اللغة تتكون من التعبيرات التحية مثل "السلام عليكم" و "أهلا وسهلا"،

^{٨٢} Muslimin, R. R., Usman, S., & Rama, B. (٢٠٢٤). Strategi Pembelajaran Langsung (Konvensional). *Madani: Jurnal Ilmiah Multidisiplin*, ٢(٣), ٤٦٨-٤٧٤.

<https://doi.org/10.5281/zenodo.12702618>

^{٨٣} Muslimin, R. R., Usman, S., & Rama, B. (٢٠٢٤).

^{٨٤} Nafisah, "اكتساب تعبيرات العربية للطالبات المبتدئات في المعهد العصري دار الهجرة للبنات شنداي أوس مرتابورا".

والتعبيرات اليومية مثل التعبير عن السؤال والتعبير عن الجواب, والتعبيرات البسيطة مثل "شكرا" و "عفوا".

نتائج استخدام استراتيجية التعليم المباشر لترقية التعبيرات العربية في برنامج صباح اللغة كما يلي: ساعدت هذه الإستراتيجية الطلاب على اكتساب التعبيرات العربية من خلال التكرار والممارسة المباشرة. وهذا بناء على الإطار النظري أن الطلاب سيتعودون استخدام اللغة الثانية من خلال الإعتياد على الإستماع والتحدث باستمرار.^{٨٥} كان الطلاب أسهلا على استخدام التعبيرات العربية في المواقف اليومية بسبب اعتماد البرنامج على الحوارات اليومية وإعطاء المادة شيئا فشيئا حتى يفهم الطلاب. وتتوافق هذه النتائج بهدف استراتيجية التعليم المباشر لإعطاء الفهم للطلاب من خلال تقديم المعلومات بتدرجي.^{٨٦} دور الطلاب محدود في بعض مراحل التعليم لكن هذه الإستراتيجية فعالية في ترقية مهارة الكلام. لأن هذه الإستراتيجية تساعد الطلاب على تقليد اللغة بصحيح. وهذا بناء على الإطار النظري أن هذه الإستراتيجية سيتعود الطلاب على استخدام اللغة الثانية من خلال الإعتياد.^{٨٧}

يتضح من مناقشة نتائج هذا المبحث أن تطبيق استراتيجية التعليم المباشر في برنامج صباح اللغة قد أسهم في تهيئة بيئة تعليمية منظمة. تُتيح للطالبات اكتساب التعبيرات العربية بتدرجية ومنهجية. وقد تعلم ذلك من خلال التسلسل الواضح في خطوات التعليم، بدءًا من الاستماع والكتابة، حتى التطبيق والممارسة الشفهية تحت إشراف مباشر.

ترى الباحثة أن هذه الاستراتيجية مناسبة للمؤسسية كالمعهد الجامعي، لأنها تُتيح توحيد المادة المُقدّمة وضبط وصف التعليم. ولكن الاعتماد عليها دون تنوعها باستراتيجية

^{٨٥} Indriana, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*.

^{٨٦} Akbar dkk., *Model & Metode Pembelajaran Inovatif*.

^{٨٧} Indriana.

الأخرى كالتعليم التعاوني والأسلوب التواصلي قد يُقيّد ترقية الطلاب اللغوي ويُضعف قدرتها على استخدام اللغة بإبداعي خارج السياقات المحفوظة. لذلك توصي الباحثة بالجمع بين التعليم المباشر والأنشطة التفاعلية الحرّة.

المبحث الثاني: تأثير استراتيجية التعليم المباشر لترقية التعبيرات العربية في برنامج صباح اللغة لدى طلاب قسم تعليم اللغة العربية

بعد عرض كيفية تنفيذ استراتيجية التعليم المباشر في تعليم التعبيرات العربية في برنامج صباح اللغة، يأتي هذا القسم لبحث تأثير هذه الاستراتيجية في ترقية قدرة الطلاب على استخدام التعبيرات العربية. يهدف هذا المبحث لتحليل مدى تأثير استخدام استراتيجية التعليم المباشر في ترقية التعبيرات العربية لدى طلاب قسم تعليم اللغة العربية، وذلك بالاعتماد على نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي وتحليلها باستخدام برنامج SPSS باختبار ويلكوكسون للرتب الموقعة (Wilcoxon Signed Rank Test).

يتضح من خلال هذا البحث أن تأثير استراتيجية التعليم المباشر لترقية التعبيرات العربية قد تم اختبارها بالمنهج شبه التجريبي باستخدام تصميم الاختبار القبلي والاختبار البعدي بالمجموعة الواحدة. وُجد أن درجة اختبار الحالة الطبيعية باستخدام اختبار شايبور-ويلك (Shapiro-Wilk) بلغت قيمة الدلالة الإحصائية (Sig.) للاختبار القبلي ٠,٠٠٥ وللإختبار البعدي ٠,٠٠١ <. فإن القيمتين أقل من ٠,٠٥ (Sig. < ٠,٠٥) ، يدل على أن بيانات الاختبارين القبلي والبعدي لا تتبع التوزيع الطبيعي.^{٨٨} ويسبب عدم اتباع البيانات للتوزيع الطبيعي إلى سببين. أولاً، فرق كبير في مستوى قدرة الطالبات قبل تنفيذ البرنامج، ودرجات الاختبار القبلي بين ٤٥ و ١٠٠ بانحراف معياري ١٧,٣٦، مما يدل على اختلاف واضح في الخلفية اللغوية لدى الطالبات. وثانياً، درجات الاختبار البعدي في المستوى

^{٨٨} Setyawan, D. A. (٢٠٢١). *Petunjuk Praktikum Uji Normalitas & Homogenitas Data Dengan SPSS*. Penerbit Tahta Media.

المرتفع، ودرجات الإختبار البعدي بين ٨٠ و ١٠٠ بانحراف معياري ٦,٦٥، يدل على أن معظم الطالبات وصلت نتائج مرتفعة بعد تنفيذ البرنامج. وهذان السببان إلى عدم اتباع البيانات للتوزيع الطبيعي، مما استوجب استعمال إحصائي غير باراميتري يتناسب مع طبيعة هذه البيانات، وهو اختبار ويلكوكسون للرتب الموقعة (Wilcoxon Signed Rank Test).

بناء على نتائج اختبار الحالة الطبيعية، فتستخدم الباحثة الإختبار غير باراميتري وهو اختبار ويلكوكسون للرتب الموقعة (Wilcoxon Signed Rank Test). وجد أن قيمة (Z) -٤,١٢١ وقيمة الدلالة الإحصائية (Asymp. Sig. ٢-tailed) أقل من ٠,٠٠١. من هذه النتيجة، يعلم أن قيمة الدلالة الإحصائية أقل من مستوى الدلالة المعتمد ($\alpha = ٠,٠٥$), فيمكن الإستنتاج بوجود فرق بين درجات الإختبار القبلي وإختبار البعدي.^{٨٩} بناء على ذلك، تُرفض الفرضية الصفرية (H₀) وتُقبل الفرضية البديلة (H₁)، تشير هذه النتيجة إلى وجود فروق دلالة إحصائية بين نتائج الإختبار القبلي والإختبار البعدي. وهذا يدل على أن استخدام استراتيجية التعليم المباشر فعّالاً في ترقية إتقان الطالبات للتعبيرات العربية في برنامج صباح اللغة.

ومن خلال نتائج الملاحظة والمقابلة، يمكن الاستنتاج أن تنفيذ برنامج صباح اللغة له دور مهم في ترقية إتقان الطالبات للتعبيرات العربية. ويعلم ذلك من خلال استخدام المعلّمة لاستراتيجية التعليم المباشر، بشرح التعبيرات العربية أولاً، ثم طلبت من الطالبات ممارستها مباشرة، مع تقديم التصحيحات عند وقوع الأخطاء، الذي يساعد على تحسين النطق وفهم طريقة استعمال التعبيرات في الحياة اليومية.

^{٨٩} Triwiyanti, Ardina, T., & Maghfira, R. (٢٠١٩). *Statistika Induktif*.

ولكن مستوى تفاعل الطالبات لم يكن مرتفعاً. كانت بعض الطالبات أقل مشاركة في أثناء تنفيذ البرنامج، وكذلك في استخدام التعبيرات في يوم اللغة. وهذا يدل على أن الطالبات لم يقدرن على تطبيق التعبيرات العربية بفعّال، ويحتجن إلى التدريب والممارسة المكثفة.

من نتائج المقابلة، بينت أن برنامج صباح اللغة يهدف لترقية المعرفة اللغوية وزيادة المفردات والتعبيرات العربية. وتنفيذه بتقديم المادة شفهيًا، ثم كتابتها الطالبات، ثم تكرارها لدقة الفهم. ولكن كان بعض الصعوبات، منها قلة التركيز بسبب تنفيذ البرنامج بعد صلاة الصبح، وكتابة التعبيرات العربية عند تقديمها شفهيًا. لذلك، فإن ارتفاع تنفيذ البرنامج يحتاج إلى وسائل تعليمية مساعدة مثل استخدام السبورة وزيادة المراقبة على الطالبات في يوم اللغة.

تدل هذه النتائج الإحصائية على وجود تأثير إيجابي لاستراتيجية التعليم المباشر في ترقية إتقان التعبيرات العربية لدى الطالبات. فارتفاع المتوسط من ٨١,٤٢ في الاختبار القبلي إلى ٩٥,٣٥ في الاختبار البعدي يدل ترقية ملحوظة في مستوى الطالبات بعد مشاركتهن في برنامج صباح اللغة. وغير ذلك، عدم الرتب السلبية (= Negative Ranks) (٠ يدل على أنه لم تنخفض درجة أي طالبة بعد تطبيق البرنامج، مما يؤكد الأثر الإيجابي لهذه الاستراتيجية).

استراتيجية التعليم المباشر مناسبة لترقية قدرة الطلاب على استخدام التعبيرات العربية، لأنها صُمِّمت خصيصًا لتسهيل تعلم الطلاب للمعارف الإجرائية والتصريحية.^{٩٠}

^{٩٠} Hunaepi, Samsuri, T., & Afrilyana, M. (٢٠١٤). *Model Pembelajaran Langsung (Teori dan Praktik)*.

Duta Pustaka Ilmu. Hal. ٥٨

https://www.researchgate.net/publication/٣٣٥٥٦٩٣٩١_MODEL_PEMBELAJARAN_

تُنظَّم المادة التعليمية بمنهجية وتُقدَّم بتدريجية، حتى تساعد الطلاب على فهم التعبيرات العربية وتطبيقها بسهولة وموجَّهة.

وتتوافق هذه النتائج بما أشار إليه الإطار النظري أن استراتيجية التعليم المباشر تُسهم في ترقية قدرة الطلاب على استخدام اللغة الثانية من خلال الاعتياد على الاستماع والتحدث بصورة مستمرة.^{٩١} كما يتوافق ارتفاع درجات الاختبار البعدي مع هدف هذه الاستراتيجية في تقديم المعلومات بشكل تدريجي لتحقيق الفهم والإتقان.^{٩٢}

فيمكن القول أن برنامج صباح اللغة له أثر إيجابي في ترقية التعبيرات العربية، ولكن يحتاج إلى تطوير في التنفيذ لاكتساب النتائج أكثر فعالية.

تُشير نتائج هذا المبحث إلى أن استراتيجية التعليم المباشر أثرت تأثيراً إيجابياً في ترقية إتقان الطالبات للتعبيرات العربية، وذلك تؤكد النتائج الإحصائية ونتائج الملاحظة والمقابلة. ويعلم كذلك أن برنامج صباح اللغة يُسهم في ترقية المعرفة اللغوية لدى الطالبات، وإن كانت تحديات في التنفيذ.

التعبيرات المكتسبة في صباح اللغة لا تنتقل بشكل تلقائي إلى الحياة اليومية للطالبات، يدل على أن التعليم لا يزال في مرحلة الحفظ لا الاستخدام الفعلي. لذلك، توصي الباحثة بتفعيل آليات متابعة، وتعزيز ثقافة استخدام اللغة في المعهد، حتى يتحوّل التعليم من مجرد اكتساب معرفي إلى ممارسة لغوية فعلية ومستدامة.

^{٩١} Indriana, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*.

^{٩٢} Akbar et al., *Model & Metode Pembelajaran Inovatif*.

الفصل السادس

الخاتمة

أ. ملخص نتائج البحث

بناء على نتائج البحث أن تأثير استراتيجية التعليم المباشر لترقية التعبيرات العربية في برنامج صباح اللغة لدى طلاب قسم تعليم اللغة العربية, يمكن استخلاص نتائج هذا البحث كما يلي:

١. أن تنفيذ برنامج صباح اللغة منظمّة وفقاً على الجدول المحدد، باستخدام استراتيجية التعليم المباشر. في عملية التعليم، تقوم المعلّمة بتقديم التعبيرات العربية شفهيًا بإعطاء أمثلة واضحة، ثم تطلب من الطالبات كتابتها مع معانيها وممارستها مباشرة. وغير ذلك، تقدّم المعلّمة تصحيحات عند وقوع الأخطاء في النطق وفي الكتابة وفي استخدام التعبيرات الذي يساعد على ترقية فهم الطالبات وتنمية مهارات اللغوية.

٢. بناء على نتائج تحليل البيانات, يوجد تأثير استراتيجية التعليم المباشر لترقية التعبيرات العربية في برنامج صباح اللغة. ويعرف ذلك من خلال وجود فرق بين نتائج الإختبار القبلي والبعدي. كانت قيمة (Z) $4,121 -$ وقيمة الدلالة الإحصائية (Asymp. Sig. ٢-tailed) أقل من $0,001$. لأن قيمة الدلالة الإحصائية أقل من مستوى الدلالة المعتمد ($\alpha = 0,05$), فإنه يمكن الإستنتاج بوجود فرق دال إحصائيًا بين درجات الاختبار القبلي والاختبار البعدي. لذلك, يخلص أن برنامج صباح اللغة له أثر إيجابي على ترقية قدرة الطالبات في إتقان واستخدام التعبيرات العربية، خاصة في الحياة اليومية. ويعرف ذلك من خلال محاولات الطالبات في تقليد وممارسة التعبيرات بعد تقديمها. ولكن

فإن هذا الترقية لم يصل إلى المستوى الأمثل، لأن بعض الطالبات لا يشاركن بفعّال، واستخدام اللغة العربية في يوم اللغة غير مستمر بكامل. على استخدام التعبيرات العربية بفاعلية.

ب. التوصيات

بناءً على نتائج البحث، تقدم الباحثة التوصيات التالية:

١. لقسم اللغة: تطوير تنفيذ البرنامج من خلال توفير وسائل تعليمية مناسبة كاستخدام السبورة لتسهيل فهم الطلاب وكتابتهم للتعبيرات العربية.
٢. للمشارف: تعزيز دورهم في المراقبة وزيادة الرقابة على استخدام اللغة العربية في يوم اللغة.
٣. للمعلمين: الاستمرار في تطبيق استراتيجية التعليم المباشر مع تنوع أساليب تقديم المادة لزيادة تفاعل الطلاب وحماسهم في التعليم.
٤. للطلاب: الحرص على المشاركة في برنامج صباح اللغة وممارسة التعبيرات العربية في الحياة اليومية لتعزيز ثقتهم بأنفسهم في استخدام اللغة العربية.
٥. للباحثين: إجراء دراسات أخرى باستخدام استراتيجيات تعليمية مختلفة أو تجمع بين استراتيجيات متعددة لترقية مهارات اللغة العربية بشكل أشمل.

ج. المقترحات

١. محدوديات البحث

يعترف هذا البحث ببعض المحدوديات التي قد تؤثر على نتائجه، وهي كما يلي:

- أ. اقتصر هذا البحث على طالبات قسم تعليم اللغة العربية في مبنى أم سلمة فقط، وعددهن ثمان وعشرون طالبة. مما يجعل تعميم نتائج البحث على مجموعات أخرى محدودًا.

- ب. اعتمد هذا البحث على تصميم المجموعة الواحدة دون مجموعة ضابطة، مما قد يؤثر في دقة قياس تأثير استراتيجية التعليم المباشر.
- ج. تنفيذ برنامج صباح اللغة بعد صلاة الفجر أثر على مستوى تركيز الطالبات وحماستهن في متابعة البرنامج، مما قد يؤثر على دقة البيانات المجمعة.

٢. مقترح للبحث اللاحق

- بناءً على محدوديات البحث، تقترح الباحثة للباحثين المستقبلين ما يلي:
- أ. إجراء دراسات مماثلة بعينة أكبر وأكثر تنوعاً لتعميم النتائج على مجموعات مختلفة في معاهد أخرى.
- ب. استخدام تصميم البحث يشمل مجموعتين وهما تجريبية وضابطة للحصول على نتائج أكثر دقة حول تأثير استراتيجية التعليم المباشر.
- ج. إجراء دراسات تجمع بين استراتيجية التعليم المباشر واستراتيجيات أخرى لمعرفة أي المداخل التعليمية أكثر فاعلية في ترقية التعبيرات العربية.
- د. توسيع أدوات القياس لتشمل تقويم مهارة الكلام بشكل مباشر، مما يعطي صورة أشمل عن مستوى إتقان الطالبات للتعبيرات العربية.

قائمة المراجع

قائمة المراجع العربية

- إسماعيل, بليغ حمدي. *استراتيجيات تدريس اللغة العربية أطر النظرية وتطبيقات عملية*. 1st ed. دار المناهج للنشر والتوزيع, ٢٠١١.
- السيد, محمود أحمد. *طرائق تدريس اللغة العربية*. ٢٠١٧. (٢).
- الكمباري, أحمد إقبال. "فعالية استعمال الطريقة المباشرة لترقية مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية لدى طلاب الصف الثامن في معهد التربية الإسلامية تانجوخ برولاك كمبار." *جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية* رباو, ٢٠٢٢.
- ريادي, سلامت. "تطبيق طريقة المباشرة في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الكلام لطلاب معهد التحفيظ النور سيداموليح راولو بانيوماس." *الجامعة الإسلامية الحكومية بوروكرتو*, ٢٠٢٠.
- زاير, سعد علي dan, رائد رسم يونس. *اللغة العربية مناهجها وطرائق تدريسها*. ٢٠١٢.
- سيف الدين, أحمد dan, محمد زينال حمدي "استراتيجية تعليم اللغة العربية بالألعاب. اللغوية". *العرفان*. (September ٢٠١٩) ٢, no. ٢.
- شريف الدين, محمد نور رضوان. "التعبيرات الإصطلاحية العربية الشائعة ودورها في تنمية مهارة الكلام لدى الطلاب الناطقين بغير العربية." *جامعة الدول العربية*, ٢٠٢٢.

https://www.academia.edu/٩٢٥٧٢٠١٠/%D8%A7%D9%84%D8%AA%D8%B٩%D8%A8%D9%8A%D8%B١%D8%A7%D8%AA_%D8%A7%D9%84%D8%B٩

٧.

وحي أوطامو، حارس. "تعليم التعبيرات الإصطلاحية في تعليم مهارة الكلام في البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج." مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج،

<http://etheses.uin-malang.ac.id/13203/1/14150141.pdf>. ٢٠١٨.

جميلة، ب. التعبير الشفهي والكتابي: أسسه وطرائق تدريسه. التعليمية، ١١ (٢)، ٢٠٢١.

إبا، زين الدين، وأديتيا وردهاننا. مَنَهَجُ البَحْثِ". ٢٠٢٣.

مشاورة، س.، صابر، م.، و عثمان. استراتيجية التعليم المباشر (التقليدية).

حناني، سامسوري، توفيق، ومايا أفريليانا. "نموذج التعلم المباشر (النظرية

والتطبيق)". دوتا بوستاكا علم، ٢٠١٤.

أشيب هرماوان. "منهجية تعليم اللغة العربية (الطبعة الرابعة)". شركة رماجا

روسداكاريا، ٢٠١٤.

"Nafisah, Thoibatun. اكتساب تعبيرات العربية للطالبات المبتدئات في المعهد

العصري دار الهجرة للبنات شنداي ألس مرتابورا، IAIN Palangkaraya."

٢٠٢٠. <https://digilib.iain-palangkaraya.ac.id/3248/>.

“ Ni'mah, Siti Ma'tifatun. تأثير صباح اللغة لتنمية مهارة الكلام للطالبات في

معهد سونان أمبيل العالي بمالانج. ٢٠١٤. UIN Maulana Malik Ibrahim.

<http://etheses.uin-malang.ac.id/٨٧٨٠/١/١٠١٥٠٠١١.pdf>.

قائمة المراجع الأجنبية

- Abdullah, Karimuddin, Misbahul Jannah, Ummul Aiman, Suryadin Hasda, Zahara Fadilla, Taqwin, Masita, Ketut Ngurah Ardiawan, and Meilida Eka Sari. *METODOLOGI PENELITIAN KUANTITATIF*. Edited by Nanda Saputra. Yayasan Penerbit Muhammad Zaini, ٢٠٢٢. <https://www.researchgate.net/publication/٣٧٠٥٦١٢٥١>.
- Akbar, Jakub Saddam, Putu Ari Dharmayanti, Vibry Andina Nurhidayah, Siti Isma Sari Lubis, Saputra Randi, William Sandy, Sri Maulidiana, et al. *Model & Metode Pembelajaran Inovatif*. PT. Sonpedia Publishing Indonesia, ٢٠٢٣.
- Hadi, Imron. *Bentuk dan Makna Ungkapan Sehari-hari dalam Bahasa Melayu Dialek Musi Oleh Masyarakat Banyuasin III*. Salingka, ١٨(١), ١٥-٢٨, ٢٠٢١.
- Herwanto. *Penerapan Model Pembelajaran Langsung (Direct Instruction) untuk Meningkatkan Kemandirian dan Prestasi Belajar Peserta Didik*. DIADIK: Jurnal Ilmiah Teknologi Pendidikan, ١٢(١), ٢٠٢٢.
- Indriana, Dina. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*. Cet. ١. Banten: Media Madani, ٢٠٢٠. <https://stainumadiun.ac.id/main/wp-content/uploads/٢٠٢٤/٠٥/BUKU-STRATEGI-PEMBELAJARAN-BAHASA-ARAB-DINA-٢٠٢٠.pdf>.
- KEGIATAN BAHASA MSA*. n.d.
- Materi Shobahul Lughoh*, n.d.
- Mufidah, Nuril, Saidna Zulfiqar, dan Bin Tahir. “Model Pengayaan Tutor Bahasa: Studi Pre-Learning Pada Shabahul Lughoh Di Ma’had Sunan

Ampel Al Aly.” *At-Ta’dib*, no. 2 (December 2018).

<https://doi.org/10.21111/at-tadib.v1i2.2600>.

Muslimin, Rika Rahayu, Syahrudin Usman, dan Bahaking Rama. *Strategi Pembelajaran Langsung (Konvensional)*. Madani: Jurnal Ilmiah Multidisipliner, 2(3), 468–474, 2024.

<https://doi.org/10.5281/zenodo.12702618>

Nuraini, Fidiyah. “Pengaruh Model Pembelajaran Langsung (Direct Instruction) Dan Model Pembelajaran Kooperatif Teams Game Tournament (TGT) Terhadap Peningkatan Motivasi Belajar Dan Penguasaan Konsep Fisika Kelas X MIPA 1 Dan Kelas X MIPA 2 SMA Negeri 1 Turi.” Universitas Negeri Yogyakarta, 2018.

Rudi Setiawan, Hasrian, dan Darliana Sormin. *STRATEGI PEMBELAJARAN LANGSUNG (Upaya Peningkatan Motivasi & Hasil Belajar Siswa)*. Medan: Umsu Press, 2022.

<http://umsupress.umsu.ac.id/>.

Setyawan, Dodiet Aditya. *Petunjuk Praktikum Uji Normalitas & Homogenitas Data dengan SPSS*. Penerbit Tahta Media, 2021.

Sianturi, Rektor. *Uji Normalitas sebagai Syarat Pengujian Hipotesis*. Jurnal Pembelajaran dan Matematika Sigma (JPMS), 11(1), 1–14, 2020.

Sugiyono. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, Dan R&D*. Cet. 5. Bandung: Alfabeta, 2022.

Sulkifli. “Perbandingan Hasil Belajar Antara Penggunaan Model Pembelajaran Langsung Model Pembelajaran Teaching and Learning Pada Mata Pelajaran Pendidikan Agama Islam Di SMAN 2 Libureng Kab. Bone.” UIN Alauddin Makassar, 2017.

Supriadi, Gito. *Statistik Penelitian Pendidikan*. 1st ed. Yogyakarta: UNY Press, 2021. <https://digilib.iain-palangkaraya.ac.id/37.2/1/Buku%20Statistik%20Penelitian%20Pendidikan.pdf>.

Syafei, Isop. *PEMBELAJARAN BAHASA ARAB*. Cet. 1. Diedit oleh
Neneng Sri Wahyuni. Bandung: Widiana Media Utama, 2020.

Triwiyanti, Ardina Tiffany, dan Rahajeng Maghfira. *Statistika Induktif*. 2019.

Widiana, Dika Rahayu, Syafiuddin, Sriwijayasih Imaniah, Irma Rustini Aju,
Yugowati Praharsi, dan Eky Novianarenty. *Penerapan Uji Wilcoxon
Signed Rank Test untuk Menganalisis Perbedaan Nilai Test Sebelum
dan Setelah Pelatihan Digital Marketing*. Jurnal Teknologi Maritim,
8(2), 23-32, 2020. <https://doi.org/10.30991/jtm.v8i2.32>

Widodo, Slamet, Festi Ladyani, La Ode Astrianto, Dalfian, Sri Nurcahyati,
Ade Devriany, Khairunnisa, dan Sri Maria Puji Lestari. *Buku Ajar
Metode Penelitian*. Cet. 1. CV. Science Techno Direct, 2023.
[https://www.researchgate.net/publication/373707077_BUKU_AJAR_
METODE_PENELITIAN](https://www.researchgate.net/publication/373707077_BUKU_AJAR_METODE_PENELITIAN).

Zulfikar, Rizka, Fifian Permata Sari, Anggi Fatmaya, Kartiki Wandini, Tati
Haryati, Sri Jumini, Nurjanah, et al. *Metode Penelitian Kuantitatif
(Teori, Metode, Dan Praktik)*. Bandung: Widiana Media Utama, 2024.
[https://repository.penerbitwidina.com/media/publications/067988-
metode-penelitian-kuantitatif-teori-meto-21bd971e.pdf](https://repository.penerbitwidina.com/media/publications/067988-metode-penelitian-kuantitatif-teori-meto-21bd971e.pdf).

الملاحق

١. شهادة اجراء البحث

**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA**
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
FAKULTAS ILMU TARBİYAH DAN KEGURUAN
Jalan Gajayana 50, Telepon (0341) 552398 Faksimile (0341) 552398 Malang
http://iia.uin-malang.ac.id email : iia@uin-malang.ac.id

Nomor : 377/Un.03.1/TL.01.04/01/2026 23 Januari 2026
Sifat : Penfing
Lampiran : -
Hal : Izin Survey ✓

Kepada
Yth. Kepala Ma'had Sunan Ampel Al-Aly
di
Malang

Assalamu'alaikum Wr. Wb.
Dengan hormat, dalam rangka penyusunan proposal Skripsi pada Jurusan Pendidikan Bahasa Arab (PBA) Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan (FITK) Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, kami mohon dengan hormat agar mahasiswa berikut:

Nama : Najwa Tsania Achmad
NIM : 220104110146
Tahun Akademik : Genap - 2025/2026
Judul Proposal : تأثير استراتيجيات التعليم المباشر لتزقية التعبيرات العربية لدى طلاب قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

Diberi izin untuk melakukan survey/studi pendahuluan di lembaga/institusi yang menjadi wewenang Bapak/Ibu

Demikian, atas perkenan dan kerjasama Bapak/Ibu yang baik disampaikan terimakasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.


Prof. Dr. Muhammad Walid, MA
19730823 200003 1 002

Tembusan :
1. Ketua Program Studi PBA
2. Arsip

Mohon diijinkan
[Signature]
28/01/2026



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
PUSAT MA'HAD AL-JAMI'AH**

Jl. Gajayana no 50 Dinoyo Malang Telp. (0341) 565418, 551354, Fax. (0341) 565418.
Web: <http://masa.uin-malang.ac.id> Email: masa@uin-malang.ac.id

SURAT KETERANGAN

No. B-374/Un.3/MJ/TL.00.1/04/2026

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Dr. Ahmad Izzuddin, M.HI
NIP : 197910122008011010
Jabatan : Kepala Pusat Ma'had Al-Jami'ah

Menerangkan dengan sesungguhnya bahwa beliau yang tersebut di bawah ini:

Nama : Najwa Tsania Achmad
NIM : 220104110146
Prodi/Fakultas : FITK
Instansi : Universitas Islam Negeri (UIN) Maulana Malik Ibrahim Malang
Judul Penelitian : Pengaruh Strategi Pembelajaran Langsung Untuk Peningkatan
Ungkapan Bahasa Arab Pada Program Shobahul Lughoh Bagi
Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Universitas
Islam Negeri (UIN) Maulana Malik Ibrahim Malang

Telah melakukan penelitian di Pusat Ma'had Al-Jami'ah Universitas Islam Negeri (UIN) Maulana Malik Ibrahim Malang pada Bulan Februari 2026 s.d April 2026 (3 bulan) untuk keperluan penyusunan Skripsi.

Demikian surat keterangan ini dibuat, agar digunakan sebagaimana mestinya.




Malang, 4 Mei 2026

di Pusat Ma'had Al-Jami'ah,


Ahmad Izzuddin, M.HI

٢. اداة الإختبار القبلي والإختبار البعدي




لغة العربية


Tes Bahasa Arab



Tes Shobahul Lughoh

tes ini digunakan untuk kepentingan penelitian Mahasiswa Pendidikan Bahasa Arab

najwaachmad00@gmail.com [Ganti akun](#) 

 Tidak dibagikan

* Menunjukkan pertanyaan yang wajib diisi

Nama *

Jawaban Anda _____

Kamar *

Jawaban Anda _____

Berikutnya Kosongkan formulir

Penilaian

Pilihlah jawaban yang paling tepat!

* تلتقي عائشة بزميلتها الجديدة في الجامعة

5 poin

"عائشة: "السَّلَامُ عَلَيْكُمْ، مَا اسْمُكَ؟"

"فاطمة: "اسمي فاطمة، وأنا من إندونيسيا"

ما الغرض من سؤال عائشة "ما اسمك؟"؟

- السؤال عن الحال
- السؤال عن المكان
- السؤال عن الاسم
- السؤال عن النشاط

* أيّ الجملة تدلّ على التحيّة في النص؟

5 poin

- ما اسمك؟
- اسمي فاطمة
- السَّلَامُ عَلَيْكُمْ
- أنا من إندونيسيا

* "دخلت طالبة جديدة إلى الفصل، فقالت المعلمة: "أهلا وسهلا

5 poin

ما وظيفة عبارة "أهلا وسهلا"؟

- السؤال
- الاستفهام
- الترحيب
- التعريف

* في أي موقف آخر تُستخدم هذه العبارة؟

5 poin

- عند الامتحان
- عند استقبال الضيوف
- عند النوم
- عند الغياب

* قالت المعلمة: "كيف حالك اليوم؟"

5 poin

"أجابت الطالبة: "الحمد لله بخير"

السؤال يدلّ على؟

- التعرف
- المكان
- الحال
- الزمان

* أيّ إجابة غير مناسبة؟

5 poin

- الحمد لله بخير
- أنا من جاكرتا
- أنا سعيدة
- بخير

* قالت الطالبة: "أنا من مالانج، وأدرس في الجامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

5 poin

أنا من مالانج" تدلّ على؟

- النشاط
- المكان الحالي
- الأصل
- الزمن

* ما السؤال المناسب لهذه الإجابة؟

5 poin

- ما اسمك؟
- من أين أنت؟
- ماذا تعملين؟
- متى تذهبين؟

* قالت المدرّسة وهي تشير إلى كتاب: "ما هذا؟
"فأجابت الطالبة: "هذا كتاب اللغة العربية"

5 poin

ما نوع السؤال "ما هذا؟"

- سؤال عن الشيء
- سؤال عن الزمان
- سؤال عن المكان
- سؤال عن الشخص

* أي إجابة أخرى يمكن أن تكون صحيحة في هذا السياق؟

5 poin

- هذا طالب
- هذا كتاب جديد
- أنا أقرأ
- في الفصل

* في الحوار بين طالبتين:

5 poin

"ما هذا؟"

"هذا فلم."

نوع الجملة الثانية؟

تعريف شيء

سؤال

أمر

نهى

* أي جملة مشابهة في الوظيفة؟

5 poin

كيف حالك؟

متى تدرسين؟

أين تذهبين؟

هذا كتاب

* "سألت المعلمة الطالبة: "ماذا تعملين في الغرفة؟"
"فقلت: "أنا أعمل الواجبات"

5 poin

ما الهدف من السؤال في النص؟

- معرفة المكان
- معرفة النشاط
- معرفة الوقت
- معرفة الاسم

* أيّ إجابة غير مناسبة لهذا السؤال؟

5 poin

- أنا في الغرفة
- أقرأ كتابًا
- أكتب الواجب
- أدرس

* "سألت طالبة: "أين تأكلين؟"
"قالت صديقتها: "أنا أكل في مطعم الجامعة".

5 poin

السؤال يدلّ على؟

- الزمان
- النشاط
- الوسيلة
- المكان

* أيّ إجابة أخرى صحيحة؟

5 poin

- صباحًا
- في البيت
- بالحافلة
- أدرس

* قالت ساره لصديقتها: "كيف تذهبن إلى الجامعة؟"
"فأجابت: "أنا أذهب ماشيا"

5 poin

ما الذي يُسأل في هذا الحوار؟

- الوقت
- المكان
- الوسيلة
- النشاط

* أيّ إجابة أخرى مناسبة لنفس السؤال؟

5 poin

- صباحًا
- بالسيارة
- في الفصل
- أدرس

* سألت طالبة صديقتها: "متى تذهبن إلى الجامعة؟"
"فقلت: "أذهب صباحًا في الساعة السابعة"

5 poin

ما نوع المعلومات المطلوبة في السؤال؟

- المكان
- الوسيلة
- النشاط
- الزمان

* أيّ إجابة لا تناسب هذا السؤال؟

5 poin

- بالحافلة
- مساءً
- الساعة الثامنة
- صباحًا

Kembali

Kirim

Kosongkan formulir

LEMBAR VALIDASI INSTRUMEN TES

Peneliti : Najwa Tsania Achmad
NIM : 220104110146
Validator : Dr. H. Imamuddin Muchtar, M.Pd

Judul Penelitian

تأثير استراتيجية التعليم المباشر لترقية التعبيرات العربية في برنامج صباح اللغة لدى طلاب قسم
تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

Jenis Instrumen:

Tes pilihan ganda (pre-test dan post-test)

Petunjuk Pengisian

Beri tanda centang (√) pada kolom yang sesuai dengan hasil penilaian.

Keterangan:

1= Tidak Valid

2= Kurang Valid

3= Cukup Valid

4= Valid

5= Sangat Valid

Penilaian

No	Komponen yang Dinilai	1	2	3	4	5	Keterangan
1. Aspek Isi							
	Butir pertanyaan sesuai dengan tujuan mengukur peningkatan <i>ta'birat 'arabiyyah</i>				✓		
	Pertanyaan mencakup unsur-unsur ungkapan dalam <i>shobahul lughoh</i>					✓	
	Setiap butir dapat menstimulasi siswa untuk berbicara aktif			✓			
	Tes mampu mengukur lima aspek kemampuan berbicara (kelancaran, kefasihan, ketepatan struktur, keberanian, pemahaman)				✓		
	Format rubrik penilaian sudah sesuai dengan bentuk tes lisan yang digunakan.				✓		
2. Aspek Bahasa dan Konstruksi							
	Bahasa pada soal dan rubrik jelas serta mudah dipahami					✓	
	Kalimat pertanyaan sesuai dengan kaidah bahasa arab yang baik dan benar				✓		
	Urutan pertanyaan sistematis dari mudah ke sulit					✓	

Format dan skala penilaian dalam rubrik sudah konsisten dan mudah digunakan oleh penguji					✓	
--	--	--	--	--	---	--

Saran dan Masukan Validator

Kesimpulan Validator

- Layak digunakan tanpa revisi
- Layak digunakan dengan revisi kecil
- Perlu revisi menyeluruh

Malang, 10 November 2025
Validator



Dr. H. Imamuddin Muchtar, M.Pd
NIP. -

INSTRUMEN WAWANCARA

Tujuan Wawancara:

Untuk memperoleh informasi dari tutor atau musyrif/ah bahasa atau pengasuh bahasa mengenai pelaksanaan *shobahul lughoh* serta pengaruh strategi yang digunakan pada program *shobahul lughoh* dalam penguasaan ungkapan bahasa arab.

Informan:

Tutor, musyrif/ah bahasa, dan murobbi bahasa ma'had sunan ampel al-aly

Pertanyaan Wawancara:

١. Bagaimana konsep atau rancangan kegiatan *shobahul lughoh* di ma'had sunan ampel al aly?
٢. Apa tujuan utama dari pelaksanaan kegiatan ini?
٣. Siapa saja yang terlibat dalam perencanaan dan penyusunan materinya?
٤. Bagaimana peran tutor dan musyrif/ah dalam mendampingi siswa selama kegiatan berlangsung?
٥. Bagaimana tahapan pembelajaran yang diterapkan dalam mengajarkan ungkapan bahasa Arab?
٦. Menurut Anda, sejauh mana kegiatan ini mampu meningkatkan penguasaan *ta'birat* siswa?
٧. Apakah guru memberikan kesempatan kepada siswa untuk mempraktikkan ungkapan bahasa Arab setelah penjelasan?
٨. Kendala apa saja yang dihadapi selama pelaksanaan kegiatan *shobahul lughoh*?
٩. Bagaimana solusi yang dilakukan untuk mengatasi kendala tersebut?
١٠. Menurut Anda, apa yang perlu diperbaiki atau dikembangkan agar kegiatan *shobahul lughoh* lebih efektif kedepannya?

LEMBAR VALIDASI AHLI INSTRUMEN WAWANCARA

Peneliti : Najwa Tsania Achmad
NIM : 220104110146
Validator : Dr. H. Imamuddin Muchtar, M.Pd

Judul Penelitian

تأثير استراتيجية التعليم المباشر لترقية التعبيرات العربية في برنامج صباح اللغة لدى طلاب قسم
تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

Jenis Instrumen:

Pedoman wawancara

Petunjuk Pengisian

Beri tanda centang (√) pada kolom yang sesuai dengan hasil penilaian.

Keterangan:

- 1= Tidak Valid
- 2= Kurang Valid
- 3= Cukup Valid
- 4= Valid
- 5= Sangat Valid

Penilaian

No.	Komponen yang Dinilai	1	2	3	4	5	Keterangan
1. Aspek Isi							
	Pertanyaan sesuai dengan tujuan penelitian					✓	
	Pertanyaan mampu menggali informasi tentang pelaksanaan kegiatan <i>shobahul lughoh</i>					✓	
	Pertanyaan mencakup aspek perencanaan, pelaksanaan, efektivitas, dan kendala kegiatan					✓	
	Urutan pertanyaan sudah logis dan mudah diikuti oleh responden				✓		
	Pertanyaan relevan dengan peningkatan <i>Ta'birat 'Arabiyah</i>					✓	
2. Aspek Bahasa dan Konstruksi							
	Bahasa pertanyaan jelas dan mudah dipahami responden					✓	
	Kalimat pertanyaan tidak menimbulkan makna ganda					✓	
	Pertanyaan menggunakan bahasa yang sopan dan sesuai konteks akademik					✓	

Jumlah pertanyaan sudah proporsional untuk menggali data yang dibutuhkan					✓	
--	--	--	--	--	---	--

Saran dan Masukan Validator

Kesimpulan Validator

- Layak digunakan tanpa revisi
- Layak digunakan dengan revisi kecil
- Perlu revisi menyeluruh

Malang, 10 November 2025
Validator



Dr. H. Imamuddin Muchtar, M.Pd
NIP. -

INSTRUMEN OBSERVASI (LEMBAR OBSERVASI)

Tujuan Observasi:

Untuk memperoleh data tentang pelaksanaan kegiatan *shobahul lughoh* dan keterlibatan siswa dalam pembelajaran ungkapan bahasa arab, terutama dalam penguasaan ungkapan bahasa arab

Subjek yang Diamati:

Tutor, siswa, dan kegiatan *shobahul lughoh*

Aspek yang Diamati:

١. Peran tutor
 - Memberikan contoh penggunaan ungkapan bahasa arab secara jelas
 - Menggunakan strategi yang menarik
 - Mengajak peserta berpartisipasi aktif dalam praktik berbicara
 - Memberikan umpan balik atau koreksi terhadap kesalahan siswa
٢. Keaktifan siswa
 - Antusias dan fokus mengikuti kegiatan
 - Aktif menirukan ungkapan yang dicontohkan tutor
 - Menggunakan ungkapan bahasa arab dalam kegiatan *international day*
٣. Suasana pembelajaran
 - Kegiatan berlangsung sesuai jadwal
 - Interaksi dua arah antara tutor dan siswa
 - Suasana kegiatan yang kondusif

LEMBAR VALIDASI AHLI INSTRUMEN OBSERVASI

Peneliti : Najwa Tsania Achmad
 NIM : 220104110146
 Validator : Dr. H. Imamuddin Muchtar, M.Pd

Judul Penelitian

تأثير استراتيجية التعليم المباشر لتربية التعبيرات العربية في برنامج صباح اللغة لدى طلاب قسم
 تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

Jenis Instrumen:

Lembar Observasi Pelaksanaan Kegiatan *shobahul lughoh*

Petunjuk Pengisian

Beri tanda centang (✓) pada kolom yang sesuai dengan hasil penilaian.

Keterangan:

- 1= Tidak Valid
- 2= Kurang Valid
- 3= Cukup Valid
- 4= Valid
- 5= Sangat Valid

Penilaian

No	Komponen yang Dinilai	1	2	3	4	5	Keterangan
1. Aspek Isi							
	Aspek observasi sesuai dengan tujuan penelitian					✓	
	Indikator mencerminkan pelaksanaan kegiatan <i>shobahul lughoh</i> dan peningkatan <i>ta'birat 'arabiyyah</i>					✓	
	Indikator observasi sudah mencakup aspek utama: peran tutor, keaktifan siswa, dan suasana pembelajaran					✓	
	Lembar observasi dapat menggambarkan kondisi kegiatan secara objektif					✓	
2. Aspek Bahasa dan Konstruksi							
	Bahasa pernyataan jelas, komunikatif, dan mudah dipahami					✓	
	Kalimat pada indikator observasi tidak menimbulkan makna ganda					✓	
	Format dan skala penilaian mudah digunakan oleh observer					✓	

Saran dan Masukan Validator

Kesimpulan Validator

- Layak digunakan tanpa revisi
- Layak digunakan dengan revisi kecil
- Perlu revisi menyeluruh

Malang, 10 November 2025
Validator



Dr. H. Imamuddin Muchtar, M.Pd
NIP. -

وثائق الأنشطة البحثية



اسم النشاط : الإختبار القبلي

المكان : معهد جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج بمبنى أم سلمة

الوقت : ٩ مارس ٢٠٢٦، الساعة الخامسة صباحًا



اسم النشاط : برنامج صباح اللغة

المكان : معهد جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج بمبنى أم سلمة

الوقت : ١٦ مارس - ٢٠ أبريل ٢٠٢٦، الساعة الخامسة صباحًا



اسم النشاط : الإختبار البعدي

المكان : معهد جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج بمبنى أم سلمة

الوقت : ٢٧ أبريل ٢٠٢٦ ، الساعة الخامسة صباحًا



اسم النشاط : المقابلة

المكان : معهد جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج بمبنى أم سلمة

الوقت : ٨ أبريل ٢٠٢٦

السيرة الذاتية

١. المعلومات الشخصية



- الإسم : نجوى ثنية أحمد
مكان وتاريخ الميلاد : مالانج, ٦ يناير ٢٠٠٥
العنوان : تالانج سوكا, تورين, مالانج
الجنس : الأنثى
الجنسية : الإندونيسية
القسم : تعليم اللغة العربية
الكلية : كلية علوم التربية والتعليم
سنة بداية الدراسي : ٢٠٢٢
رقم الهاتف : ٠٨٥٣٣١٧٥٨٩٦٤
البريد الإلكتروني : najwaachmad00@gmail.com

٢. المستوى الدراسي

المستوى الدراسي	السنة
روضة الأطفال هاشم أشعاري تورين	٢٠٠٩-٢٠١٠
المدرسة الابتدائية هاشم أشعاري تورين	٢٠١٠-٢٠١٦
مدرسة نور العلوم المتوسطة الإسلامية مالانج	٢٠١٦-٢٠١٩
مدرسة نور العلوم الثانوية الإسلامية مالانج	٢٠١٩-٢٠٢٢
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج	٢٠٢٢-٢٠٢٦